













عصر تفرعون الخلق بکرم  
عهد نه قلوب الناس بانجم  
وقت سیالانام فیستجبت  
ایسی معشر العوام وایحکم  
دور نقد دارت الاطلاق طبعه  
وفق الحواطر ما فی الدهر من الم  
بین اقبال مولانا و سیدنا  
جبر القضا بل ذاتا قدیم العلم  
علاء الدهر نعل الزمان وقد  
فاق الوری بکماله و بالهمم  
خداوند الخلق فی زمانه نظر  
قطب الاصل من عز و جلال  
شمس موعود علی الاقاصی مکره  
عبد بزیل و محی الارواح من

اعطاه رب الوری فی الجود منزله  
منی بهیب نسیم الخلق من نسیم  
افاضه کجور لطف در ال  
منی علی طی الاما و الودم  
الدر فی البحر و الدر فی الی  
تخصنا خیفه من جوده النعم  
لو کان الاجل شمساً کان لمعنها  
لوصار سیاحا عدا رشیما الیهم  
الا اراقه کالغیث باطله  
یرود صیف منی بینه العلم  
منه کصول الالاکیم المانی  
ما من یؤذبه الا علی بسم  
محمد صادق خضد ابن الصدر  
مفتی الزمان و جد العصر  
طرز دوله الامضا و العلم  
عنوان حلیه المضا و الهم

ابابلیغ الودم احصا فضائله  
فضل من العبد و التقریر الیهم  
بمعشر الفضل و موافی الیهم  
ان الزمان سید علی الیهم  
و جعل لیسر الامور خیرا  
ما دام شمس شمس الیهم  
لا زال سید العلیا عن الیهم  
علی کرم الله وجهه و علی  
محمد النبی اخی و صهری  
و جملة سید الشهدا الیهم  
و جعفر الدکا بصری و یحیی اخی  
بطریق المکتبه ابن اخی  
و بنیت محمد کنی و کرمی  
منشور کجا بدی و کرمی  
و سبط احمد و لای انها  
فمن ذابری سجا بهی

سبحکم الی الکریم طرا غدا ما بدت اولی

جناب امارب ناب سعادت نصاب ذو القدر العالی و المجد السامی افتخار اولاد  
المرسول مختار اخفا و البتول زین العالی نبی عبد مناف ذو کسب البیام و النسب الطاهر  
المنظر الانیس و القدر الرسیس مذهب سادات اختر برج سادات و اسطالع  
خاندان رسالت پناه حضرت نیک موقف شریف صداقت نشا و مشرف  
لطیف مکرمت عنوانه نبیه صدق و اخلاصه مبین انواع اغاز و اکرام و فرط  
توقیر احترام ایل در دعوات صافیات محبت فزون و غرض سلیمت و اقیات  
مودت نمون اتحاف و اهدا قلند قد نصکره ضمیر منیر آفتاب لمعان و خاطر  
خطیر رخشانه انها مخاصنه اولدر که الیهم

مرج

فارسیده بهرام دیر لر فلک خامسه در بعضیر  
لونه حمرة و صفرة و مغنیه مرغ لونه شبیه  
اولد بچون تنمیه و لندی ویدیر زبر مرغ  
مرد سنجدر

مشرقی فارسیده بر جیس دیر لر  
زحل فارسیده کیوان دیر لر  
زمره فارسیده ماهید دیر لر  
عطرد فارسیده تیر دیر لر  
دیوندر خمسه سنجیره دیر لر  
بنات الغش  
فارسیده مفتور نک دیر لر







ما از صافی مشرب ز خود دانند هر قوی  
که هر طرفی بزرگ خود بر آفتاب صافی را

ان جنس کدم که هیچ از خود کم کس  
مشکل که مرا باز بنقصان بفروشد

مفت ترا کس نمیخواهد زمینا کن قیاس  
تا تهی شد دیگرش کس حسرت در کردن

اصل ز خوف چون و چرا است  
چون ره تمام گشت جرس بی زبان شود

اب در روغن جویا شد میگردشون چراغ  
صحت تا جنس شراب فریاد آورد

یا صاف دل مجادله یا خویش شنید  
هر کس شد بآینه خنجر بخود کشد

سر تسره لهای که دانه بکب است  
انچه مار دارد دست از یکد کرم نمیشد

باد شاهی بزم کوهر است  
هر که راسته ز منی گشت

نری علاج خصم بداند بشد  
دنه ان مار را بپند

ز در نیست زین رسیدن کمال  
که چون سوار بتزل رسد بیاچ شود

زبان لاف بود لازم نهی گشت  
زمین شوق ز موج سرب خالی

چون شیر باد است مهیا اگر حریق  
این سعی کوشش نو بجای یکیدن

بشارت بطلو که ظالم چون خیار نظرش  
فوی چون کرد افتد آتش

اب از جگر غبار باید  
صافی شود از قرار باید

مجو قرب سلطان اگر عاقلی  
جو محرم شدی ایمن از خود بشود  
که نفس سیم تو ظلم شود  
که محرم بیک نقطه محرم شود

ممکن بود که صورت واجبه باشد  
از تنگنای عکس تقصیر خیال است  
دین ممنوع مهر تو از دل جدا شود  
ترسم که صورتم ز هیولی جدا شود

صد سال در آتشم اگر که مهمل بود  
بمردم تا اهل مبادم صحبت  
ان آتش سوزند مرا سهل بود  
که از مرک بهتر صحبت اهل بود

دل نه هوس نه از زوفا شد  
محو اولدی رسوم ماسوالو محمدن  
نقش دوی نه رنگ بوفا شد  
انجق نظر مدع نقش هوفا شد

رویم بسوی غربت و دل جانب وطن  
اقا ده گاه من میان دو کهر با

در وصف شارب  
درمان درود و رحمت  
نبردی طبع و آگست نطق و صفا  
اصل خفا غصه در دایه و است  
چین باضع وین لطف در سینه

بهر و شکر و شکر  
بهر و شکر و شکر  
بهر و شکر و شکر  
بهر و شکر و شکر



بس خورده ام بمدرسه دود چراغ دل  
تا و سیمه برابر وی شدت کشیده ام  
من طرفه کوهرم که بدکان روزگار  
کم قدر از فروغی قیمت کشیده ام

قوی الضعف فی قوای قمار  
استطیع النحوض والحركة  
مکر از لطف خویش بفرستی  
مشریطوس یا ایا ابره که

روز جمعه علم و فضل  
فایزینی من فی التوفیق  
فونه یا ایا علی ساین التوفیق  
ولکنی یا علی التوفیق  
تقدیر ان سیدی الیه کرامه  
و اوجبه حفظ علی کل مسلم  
تجدید ف و احد الف درهم

فایزینی من فی التوفیق  
فونه یا ایا علی ساین التوفیق  
ولکنی یا علی التوفیق  
تقدیر ان سیدی الیه کرامه  
و اوجبه حفظ علی کل مسلم  
تجدید ف و احد الف درهم

فایزینی من فی التوفیق  
فونه یا ایا علی ساین التوفیق  
ولکنی یا علی التوفیق  
تقدیر ان سیدی الیه کرامه  
و اوجبه حفظ علی کل مسلم  
تجدید ف و احد الف درهم

صلی من بیننا فاشفق علیهم ففادت الف  
فی جواب نعم فی المعنی ولا یفصح فی جوابی ان لا یكون فی  
ادواذ و قد صانی فی جوابی ان لا یفصح فی جوابی ان لا یكون فی  
و ادو ذل علیهم و ادوا ذل علیهم و ادوا ذل علیهم و ادوا ذل علیهم

بارید از ترانه زخم  
بارید از ترانه زخم

بارید از ترانه زخم  
بارید از ترانه زخم

بارید از ترانه زخم  
بارید از ترانه زخم

سینکری عروس جان  
نقد و بین شوی جزو کبریا

فصل بولان قال بولان فی علم السورادیه متعلقا بفعل و الزم فی اخبار العبد و لیس فی کلک فاعادة السورادیه فی علم السورادیه  
داراد متعلقا بفعل و الزم فی اخبار العبد و لیس فی کلک فاعادة السورادیه فی علم السورادیه  
فصل بولان قال بولان فی علم السورادیه متعلقا بفعل و الزم فی اخبار العبد و لیس فی کلک فاعادة السورادیه فی علم السورادیه

بر بادشاهی جاری سی و اریدی برینکادی جهان و برینک  
ادی حیات ایدی اما جاریتین مزبوره تا ساعده زاونوب جهان  
جاریه بادشاه بوبیتی انت دیدوب علی طریق الرمز و جودی است  
تو بادشاه جهانست دست مقلد که بادشاه جهانست جهانست  
حیات اولو جاریه بوبیتی کوشش ایدیک اولدانی علی الفور بوبیتی ایدوب و لدی بادشاه  
او قوردی ترک غم جهان بکن ناز حیات بر حور که هر غم جهان کند فی زحیات بر حور  
براعه استمل  
براعه الصفه و الاستملان کجا الصبی عقیب الولادة و جماعت الاستملان فی العرف عبات عن ان یاتی شی فی اول الکتاب  
یدل علی انه من ای علم و انما سموه ایدوب و لغت الاستملان لانه فی اول الامر یدل علی ان الکتاب من ای علم من العلوم کما ان  
الاستملان الصبی الولادة یدل علی حیوته می کس المعانی

براعه الصفه و الاستملان کجا الصبی عقیب الولادة و جماعت الاستملان فی العرف عبات عن ان یاتی شی فی اول الکتاب  
یدل علی انه من ای علم و انما سموه ایدوب و لغت الاستملان لانه فی اول الامر یدل علی ان الکتاب من ای علم من العلوم کما ان  
الاستملان الصبی الولادة یدل علی حیوته می کس المعانی



دوستی با دشمن و نامکو است  
دشمن و نام از نادان دوست  
دشمن و نام از نادان دوست  
هم بار بار در ترانادوست

باز من اسانفنی مکن محسنانفنی  
من لم یقدم نوبه قبل الملمات قدس  
قطره کینیت در کتاب روز و شب منم خیال شمس  
حال شومنی الی مهیاکم فاسلمون خیال کرم

ای خال ز ملک بادش کنشور شیوه  
کاشفده هر رقیب مظهر شیوه  
ز کاظم لعلوم قوس شیوه  
خدا کس عیاد فاعله و قوس شیوه  
مست تهمید بیکه مسیحی اولید  
معک می ناب و فک ساع شیوه  
مکنت فضلتش هر دو  
مکنت فضلتش هر دو

من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای  
من یوم اللطف من مضای

نوی که از نو کرم خط عد انشود  
چنانکه جسد خورشیدی ضیا نشود  
نوی که خواهش در اهرمین طلیم  
که در در کرمت جای ما و لا نشود  
نوی که در جهادی فرو خدیت تو  
سیمیم عاطفت از گفتش خفا نشود  
ز استان درت سیده اند بر  
بس از تو با همه عالم کرم خاشود  
کر از تودیده نشد خود بماند می  
بر اوری طهورش کس خفا نشود

سرگشت جودت رنگ فرامید بر بار  
عکس است از تو کرم بر بار  
زاشام ز کافیتش نعل خاش  
عکس نشی آدم از عدم اندید بار  
بسو رشوق غیب لطف بر کرم  
باز و زهر دل سار جیت زین بار  
بزه باب شرف ادا او بر کرم  
اجابت کن دعای خیر محض ل  
الی من ادع العالم فودع ذلک اکرم  
که طبع عالم ارباب دو یکبار

نقطه فی انفس  
دوستان فی انفس  
نقطه فی انفس  
دوستان فی انفس

بناش نازکی جانید درت به صبر  
صدف کای شمشاد کرم در دانه خود را  
کنت و کوی کرم و دن آفتابا بیک  
و اب بیک فو بیک با شمشاد کرم

عالم و صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
ایده صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
عالم و صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
ایده صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
عالم و صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
ایده صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
عالم و صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور  
ایده صوم و انفسی غلب اولور عظم ادا اولور



















حسب الله

أيده حضرة الموقر أعلاه فوقه لما يحبه ويرضاه ما نطق قلنا الشرف مطابق لما نقل  
من أئمة الدين الشريف فقم ان تنطق الى رأي الطاعة وان تشرف به سماع الطاعة  
عزاه العصر الى الأربعة القدير محمود المدرس بمدرسة بني الفتح والمعارف  
وسطان محمد خان غازي عمر الله له ولسائر المسلمين  
جميعين آمين بآب العالمين

عامة ومصليا وسلم وبعد فان ما هذه الصحيحه لفراسة المنقول من كتب الخيفة  
ابيضاً أعز الله اعلام الدين حيث اقتبسوا انوار الهدى من شكاة الحق  
واليقين فعلى الكل الطاعة والتمول واتباع ما هو المدلول مستظلين  
تحت لواء حضرة السلطان الأعظم خليفة الله تعالى في العالم  
مد الله ظل دولته الى حشر الامم عزه جوج الوري  
اليه تعالى محمود المدرس بمدرسة بني الفتح  
والغازي السلطان محمد خان  
العازي عمر الله له و  
للمسلمين جميعين

لما امرت بمطابقة هذه النية لانيته طاعتها ووجدتها موافقة للحقيقة الشرعية ومطابقة  
للطريقة المرعية فقبلتها وامضيتها داعياً كحضرة الواقف سلطتنا الاعظم والامام  
الا قدم سدوده السيد امير ما استمدح لالف بين قلوب الامم سره العبد  
العصر محمد صالح المفتش بحرا وقاف الحرمين الشريفين انظر له

ما ادرج في طي تاسك المحمد الحسنة وادرج في هذه الحريم كرمه من اصل الوصف وسر الطه  
المحرم وقوده وصوائط المهرم وقع كله لدي وعزى جمعه من يدى والى طم  
بالصحة والبروم والعافى موافق الكلاف بما قصد الكلاف من الأئمة الاحد الاسر  
في مسائل الاوقاف وانا العبد الى بريرة الصدر دروس مصطفى المأمور  
برودة امور الاوقاف عصر له

نظرت الى تحوية بعين الذراية وطالعتها من البداية الى النهاية ووجدته وقفه مشروعة وثيقة  
بنية مرعية شروطها على جارية منهاج الصواب وخلاصتها موافقة للشرع المستطاب  
اللهم اجعل عوائده واقفة كافية وقوائده خبره وافيه وادم غيبه سلطنته رجاء للامام  
ما جرى الابحاث بين الطلبة والعلماء الغظام كسنة عند العصر على من

لما امرت بمطابقة هذا الكتاب ووجدته عازماً على مخرج الصواب فسد الواف  
حب رعت في احسن الكرات وارالمزاج عز العصر الى بريرة الصدر  
السدر من العادس العاصي بكمرا طولي عمر له



ما رتب به الله من هذه القواعد والقوانين في كتابه العزيز  
 اصل الوقف وسقوطه وغرر وجوده وقوده وسقوطه برفق الله تعالى  
 وسرف نصيبها من يدى والى حكم نصيبه ولزوم في خصوصه وعمومه عالمه  
 بالكلية من الامنة لا سرف مقصده الله تعالى في كل حال  
 بحصده لا غير في كل حال ومن واما المقصود عند الله  
 القاصي بعكس وم الى

طالب ما فيه واظهر على ما يكون فوجدت در القاطع مسطر في سلك السداد  
 وعبر معاشه ملتمعه في اوج الرساد فارقتني واصفد داعيا لخصب الوقف  
 سلطانا الاعظم بطول القفا ما عاف الليل والنهار وما دامت الارض  
 والسماء ربه العفو عن الله ان الله على القاصي بعكس اطلو

معلق نظري بما فيه من اصل الوقف وسرطنة والكس وصوالة وحده  
 سرعي المدلول والعوي واحر من عند فلم العول والارضا جعل الله  
 سعيه و تعالى سعي واقف مسكورا ومفولا ومروا الله المقصود  
 الله مصطفى القاصي بعكس وم المصنوع عمله

طالب ما فيه واملت في مضمونه ومجواه فالصفت سر وطه حار ما على سراج  
 الصواب وحلاصه موافقا للسر المصطاب جعل الله سعي صاحبه مبرورا  
 وفي الدارين مسكورا والى نصيب لزمه في خصوصه وعمومه ماعنا  
 على الاحكام في التحمل والاحكام بركة العفو عن الله سعيه  
 دروس مصطفى المقصود ما عاف العفو عن الله سعيه

وقف على هذا الكتاب المستطاب فوجدته كما ما عرج به الصدور وسدل  
 في طلب محذرا به القاصي للمهور لما اسجل عنه من كبر المسائل ونهر  
 الدلائل وسلس المراد ودفع ما يحصل من الاراد سكر الله سعي مولفه  
 وعمر الله اعني لمصده امين قال ذلك باللسان ورثته باللسان  
 الحقر الوالسعود العفو عن الله له ولوالديه وحسن الله

طالب ما فيه من المحدث الحسنة والمدكرة المذكورة بما ربه الحمد فكتب عن المقصود  
 ما ممدادها وسعت مسامع الارواح بجواهر سدادها مما لسه الخواطر والعلوب  
 فكانه فمصر يوسف ما في احقان يعقوب فخر الله الحمر رافع عماده ومعد  
 عاقب الدهر طول محادها فانه فرغ الدوحة الهما سميته وكمه المسحور العلوه  
 كنه العفو عن الله محمد سها الله سعيه



لما اصبحت انظر في هذه الحاشية المدونة ووجدت اللطيف الى في دهرها الاله  
القصيدة فانثورة وسماعه اصول من صدور العلماء العجول القصب ما اكرم  
والمطعم من اثارهم معه القصر المسمى من الله الكرم حبل امدى راده عبد الكريم  
لما مورعها فسططت المحممة صلب من الافاق والبلد  
عفي عنهما رب البرية



ان اذكي تحية تجبر عن شدة سلام كرج المسك فض ختامه واصفى تلمية تنبي عن مغزا  
 سلام كفيض المزن قاصح به انحصر بها جانب التحرر للعلماء والمرقان القهاء استاذ  
 الاستاذ جهيد الجهابذ الذي لو حضر السيد السند نادى فصد الوقف ولافاه السعد  
 المحقق لترصد في عرض مقاصد عليه حسن المرصد بل لو سمع فوائد افادته العداة  
 الشيرازي وشاهد فرائد تحريره الامام الرازي لما تحرك الاول على قطبي التدرسين <sup>المعقول</sup>  
 والمنقول ولما صرف الثاني حاصل عمره وغاية جهده في تاليف المحصول ونهاية العقول  
 فلا يدانيه بحمد قنطه صاحب المقصاح ولا يجاريه بصنوف فكرته موقد المصباح لانه خير عند  
 المفاتيح وبحر ضل في تبار وصف السوايح فسمع الله في طول بقائه وحياته وتمع الطالبين  
 بالانقباس من مشكوة كماله **و** فلما ورد كتابكم الشريف المنبى استفاة كوكب  
 السلاوة وخطكم المنيف المنج عن صفوة منزل الصوة والعافية صار مفيداً علينا اتم يمن  
 يترى على سعة السعوى بل مفيداً اجل عطية يتضاعف عند اعظم الرفود وقد كنا منتظرين  
 منذ مدق يدية الى التشرف بمشرفكم السعيد فبينما نحن شرح الطرف بين مروج  
 السطور فيها وننقط بانامل التامل اذا هب كجور منها اذا طلع علينا نور سبك في قالب  
 النور وزهر تحسد في اللطافة خذ وداحور فكن في هذا المسير كمن يسقط عن الجنبير وهو شرح  
 المعنى الذي كان هو الاء العيا والكثرة المظلم الذي عجز عن فتح معاول العقول ومقا  
 الاراء وقد جاشر جاعلا اكثر عو لصات الفنون وعاوياً لا شدة عضلات العلوم والاعلى  
 طول باع الشارح في الكمالات النفسانية ومشرعاً بخلوكعبه في الملكات الروحانية مع انه  
 نظره من بحر علم الحضم ونبذ من بضاعة فصد الا تم فلا ادرى ايها امدح واصف  
 لنفاسة ذلك الشرح ام تفراق فضل المؤلف ولكني ارى الاكتفاء عن الاكثر بهذا المقدار  
 هو انه لو وقف عليه الرئيس ابن سينا لا وعاه لنفسه دون الاشارات والشفاه ونورا  
 الشيخ الغزالي لما ابتهاج بكتابه الكيمياء والاحياء ولو طالع القاضيا العادلان حكم احدهما  
 بسقوط كوكب المطالع والاخر بهبوط درجه طالع الطواع ولو طالع على هندسياته مالا

او محرر كتاب اقليدوس لا اعرف كل منهما بان ليس عندهما خبر من دقيق فن الهندسة  
 والاكر ولو تامل في فكلياته صاحب المجسطي لعلم انه في بعض برهينه فخطي ولو فكر في  
 حساباته مولف عنوان المحاسب لغرض ينوع فكرته من كمد كاسراب وكفى دليل على  
 صدق هذه المقدمات لمن هو ناظر فيه فتمشيد بسجوح لها منها عليها شواهد فزج حوله  
 الامانة على الاستفادة من فوائد الكون والافلاك ان كمن اهل تلك الفضيلة ولا ممن بعد من  
 هاتيك القسمة وعلى الله قصد السبيل ومنه العون على كل صعب والعشهريل هذا في الهدى  
 الى ذلك الجنب مع اتم تقصير في واجبات الهادي والتجرب عدد من الاصغر الموصوف  
 بحوب الافاق والسلاسل وى عدد اول مرتبة من ثالث مرات الاعداد  
 منشد قول الشاعر بالاعتزاز عن فلة كنية والمقدار ولو كنت اهدى  
 على قدرى وقد ركم لكنت اهدى لك الدنيا وما فيها فالمرجو  
 من حسن شيمكم الكريمة حسن القول والتسامح عما وقع  
 في كبح الكلام من الخبط والفصول ادام الله  
 بركة انقاسكم على الطالبين وزاد  
 بفيض افادكم في العلوم رغبة  
 الراغبين كفى بالحكم  
 خط الكاتب  
 الراغب



لما وزنت به الأبرير بمنزلة الاعتبار وقطعت ذاك السبيل بتقطيع الأغنياء  
 وجدته بسيطاً في الرزاة غير خفيف كالماء في العيار برياً مما يوجب الترتيب  
 والعمرى أنه سالم من العلل والمخائب بيده مسبوكة في حسن القول ب  
 طويل عريض في جميع الفوائد سريع مديد الباع في درك الشوارد كانه  
 في الطاقة اعلى مما تخلي به الكوز واعلى مما تقذفه من الدرر الجور كيف  
 لا وصفه الجوهري الى معدنه منسوب وفقاً لما المرز من قطره المحسوب  
 مع انه متداركاً تزويج بضاعتها الكاسدة متقارب المحطوب بالجنب في تبيح  
 قبولها المراكمة صان الله فضل شجرة الشارح من طرايا هذه الحرم وذات  
 نيل لما تن من حدائق الحوب والشم كنه العصور الى الاربعة في المواهب  
 محمد المدعوين اترابه بالارغب زوده الله تعالى بالرفاء  
 والرعائب الخمس خلون من العشر الاول  
 من شهر الثاني في عشر من العشر  
 السادس عشر من الالف  
 الثاني من الكهنة  
 النبوية المصطفوية  
 على ما جرى  
 الف الف  
 سلام  
 وحجة

لما تصورت ماهية هذه القوم وتحققت من معذرات الفاظ حسن مفهوم الغنية  
 على مدارج شرح السلم عايشه وعلى من لا يوضح والتسهيل ما فيه برهان سليم على انها  
 صاحبها في ابعاد التحقيق وتطبيق ثبوت النقطات المتسلسل في مشدداً بالتحرير والتعليق  
 تزدى بسعة لطافتها على مطالع الانوار وتقتضي باجده حقايقها كتاباً لا  
 صارت الشمسية بدوق شهرتها غريبة وتعلست كلية منارة التهذيب  
 جزئية سالبة فتح الله على مولفها ابواب الفتوح وسهل بركة  
 انقاسه صغاب الشروح كنه العصور الى الاربعة  
 ذي المواهب محمد المدعوين اترابه بالارغب  
 اوان الفصل عن تولية الفاهرة  
 وانقاسه بلتم عبقة الدولة الدائمة  
 وذلك سنة احدى وسبعين ومائة  
 والاف من جهة من له  
 العز والسرف  
 عليه وعلى اله  
 الصلوة  
 السلام



















لقوله تعالى في الزبور  
 وكل شيء اقدور في كتابنا  
 وكل صغير وكبير تنطق بالحق  
 انما كان لا محال واما مخلوقان  
 انما كانا من الله تعالى في حق المؤمنين  
 الحديث والجنة والنار في حق الكافرين  
 بغير ان ولا يقضي الله في حق الكافرين  
 لا يتقين وفي حق الكافرين اعدت لهم  
 النار ولهم فيها عذاب عظيم  
 لا يتقين وفي حق الكافرين اعدت لهم  
 النار ولهم فيها عذاب عظيم

خمسين الف سنة للجزا والثواب ولقائه الحقوق لقوله تعالى ان الله يبعث من في القبور  
 ولقائه الله لا اهل الجنة ولا كيفية ولا شبيهة ولا شفاء محمد عليه السلام حق لكل من هو اهل الجنة  
 وان كان صاحب الكبرياء وعارضة بعد خديجة الكبرى ان فضل نساء  
 العالمين وام المؤمنين ومطهرة من الزنا بريئة عما قال  
 فمن شهد عليهما الزنا فهو الزاني واهل الجنة في الجنة

خالدون واهل النار في النار خالدون

لقوله تعالى في حق المؤمنين

اولئك اصحاب الجنة هم

فيها خالدون وفي حق

الكفار اولئك

اصحاب النار

هم فيها خالدون

هم

هم

هذه جريدة الخلق وحرية الدقائق لابل روضة الثقات ونخلة الخلق  
 اتخذت كحفظ الوفاق كما هو اللائق في زمن مولى الفضل الفائق العالم  
 العامل البحر الرائق المختص بزيادة الملك الخالق ابراهيم بن عبد الله  
 القاضي السابق بقسطنطينية التي لم تخلق مثلهما في المغرب والشرق وانا الفقير  
 الناق محمد بن درويش ابراهيم بن محمد صادق المدعو بدارني بين  
 حفظه الله من بكر الناطق المتدب بالبيان بسوق النوق في مدينة مدنية التي  
 هو اهل طبيب حاذق واماها الزمن الشهد الفائق حميت عن البلية  
 بجدة لاهالي والواقع وكافة المنزل والدور والمراقق بمن من خلق  
 الشمس والفاسق والسما والطارق آمين في سنة ٩٥٠



حدثننا ابن حجر عن صاحب كتاب من حبر من فوفان قال رأيت الجوزة لم يكن لها امرئاً وسهمها شئني يقول  
 اربع وشكله مثل حب مربع كانه شاب امرده صبيح وارشح قد كنت في دوحه ايات العصبان  
 يسبح الله سمات انفسا ليس بها من ولا نام ولا يستيقظ ولا نام ولا اكل ولا يشرب ولا يبي  
 ولا يركب الله سألته يحرك عماشه في زمن من منسحق المسبح ويحكك عمامه الله امره يسبح  
 لا اردون من كل شئ من وخبرون عنه في كل مبدع يحق ويرزق بارة الملكوك والى فضل الله  
 والصغار وكانه واعظ يعظ على الكرسى بسان ليس عبرى ولا فارس فتخفى في محبة انصارى في الصباح  
 والمساء يقولون في حذ من كالعبد والام لكنتهم خفاء عراة وليسوا بالكتين ولا مشاة مرفوع حاله نصبه ابد  
 ومنصوب حاله رفقه سره لا يسمع من رأى وسمع وخبر في انه كيف نصب ورفع وكانه ملك قائم  
 وسط الجيوش على سرير من غير مفارش وقد شغل عليه خصمه تبلى اسمه في سوت شعره ورائحة  
 الاغنيا والفقراء قد رفع قد هالى العلاء وهو في الوضوح والجلد كالقمر في وسط السما حرم حرم

نور النصر م م

بہایفم الحار











و فان نهای هر چه است  
فراوانی است و چون  
او نبردن با این چنین  
در آن نفس خود کاندن  
مخلوط و بلا موجب  
ازین کفر و الی جهنم  
طرف رجوع کند پس  
و اظهارین منزل اول و  
و انشقت السماوات  
مخصوصا بیرون  
سر دفتر صاحب  
و محبوب و کلام  
رو به منزل هزار  
عجز و تسلیم  
و سبیدن بر و عتبه  
فرمانبر دار اولوب  
ولا فخر حد منصور  
ظفر و دوزخ  
عرصه هیچ  
افعال  
مملکت بی سامانه  
قصر

و در آن  
جنگ و شوی  
ازینکه در او  
هر جانبی  
کار در کار  
و انچه  
است ازین  
نصب رایت  
کار و فرای  
طعمه و مور  
شدیده  
خضم را  
اولان  
و خراج  
سوالف از  
اولوب  
انبات  
و تفریع  
ایکبار  
افضل  
حسن  
و در آن  
جنگ و شوی  
ازینکه در او  
هر جانبی  
کار در کار  
و انچه  
است ازین  
نصب رایت  
کار و فرای  
طعمه و مور  
شدیده  
خضم را  
اولان  
و خراج  
سوالف از  
اولوب  
انبات  
و تفریع  
ایکبار  
افضل  
حسن







عمل فرض واجب اولمشدر شود که اولیکه سوار عرصه خصیانه ارغای عنایت و لینه اقرب جیانت  
سر منزل فرط طغیان ایریشوب احتمالدر که باروی قدس و فضل لدی نصب رایت و وعدا  
عداوتی طرفینه سزایت اید و اول بدفعالی نشانه فضل استعمال بکندن نهایت اعمال  
قصر محبت فی قصوری الی انتها الالاباد معمور آباد و ب دسر دی مضن سیره اید تیره  
اولان حرات بر صفای محبتی مصدق صدق و نیت اید زود و دینا ک و راه کلزار و قانی  
حال فتنه و شقاقدن پاک ایلمکدر چونکه پیشین تعیین اولند یعنی اوزرع ایقای عهده جدد  
اولمندی غیرت دشمن کذارات شتابزده افتضا و ایجاب ایدیکه والی دار الحکومه بغداد لشکر  
فی تعداد اید اولادینشین وادی عنادک قطع دایر فسادنه حواله و خرمن عمری ثباتی موجب بار و جوی  
شمس غازیانه نواله اولوب سیاهار و سیاهک عرضه تیغ قباب و سیلان سیلاب ۹ هر خار که سر بزرگانه منس اولی الالباب  
کشن ملک فی الحال سرشن تیغ بر باید داشت نبودن زیاده خادمه نیکو طراز بر تخت طراز عبت اولی الالباب  
تذیل قامت با اعتدال مقتضای حاله الباس خلعت فطویل و لنمیب میدا حسن اید که نسخه  
بیان اختیار خیر الکلام و انجاز و عدا یج زاید قرین حسن ختام قلندی هموار  
صلاح اندیش دین و دولت مظهر فضل دیان و کلزار خواطر اهل صدقت  
صد اقت رشتی سحاب فیض فی حساب اید سر سبز

و تربیت با عنان محبت از لایله  
ملاصق جوخ بلند اولمقدن  
ما تعاقب الغد و الاصل  
خالی و زایا اولمیه  
بیت همیت تاکه  
بنقدیر قادر  
بچون بود  
قدرت تحت  
اگر چار  
طایق  
سبع  
دین داد  
هوشده



این ایوب القمه کز سنه سی هجری اوله درک یکرمن سنه کجوس عت القیحه  
 قرارین ایله بول بدم جنتکانه فردوس ایسانه استانبول  
 یایه صلیه سن هائز بازمن زام دیکله مشهور و معروف  
 اسیدالحاج صیه افندی ابدالمصوم بازمن الحاح  
 احمد افندی لیه مذکوره ده ارنحال داربقار  
 ابدوب اسکداره سراجدره شریک کلفت  
 برادریم محمد صمد ۴۵ سن مرصوم  
 قبرلری بانه دفعه اولدین  
 استوبه قید و ترفیه  
 قلندی

[illegible]























اوجده انفس من فنون النجیه خلیعاً عن ربها وسمعه بالاف الاف من الوجد والهو  
 واهدی خلوصاً عن صمیم الطوبی واهد سلاماً سالماً عن کد وده یفوح شذاه عن جوارح خسته  
 مضامینی ایدستونی ناده ارقام دیوانخانه اول مخلق و سرنامه نویسن جرائد روزنامه  
 قزوین و فسق یعنی خامه شبکون خامه عنبرین عمامه که مرتب ساز صفوف سطور دفاتر میل  
 و اتحاد در ترفین مقیدات و بدنه دیرینه اسلاف اید شاهد سبزه کلمون و فکرت  
 جدیدة السجعی در کنار محله طویلات نظار خراش عبارات تکلفانه  
 و اجمال مفردات مافی الضمیری ثبت صحیفه عرض مرام و ذیل محاسبات شوق و غرام  
 لوان البحر اصبح لی مداداً و دجده و الفراء و کل واد و نبت الارض قلاماً جمیعاً

یحط بها الی یوم القاد ادا لم یسطع احصاء ما بی من الشوق المبرد فی القواد  
 تشید کسید میزاب هور هور تجربه قلمی عجز و اعتذار دن زمین بنفشه زار سبانه  
 رساله اب حیات ظلمت قنات مدله قائم اشتیاق قنور کیتف سبیل الی غرامکیم  
 و جوارحی یتکلم یا سائل فی العشق عن کیفیتی انت لذی بالجمال عنی اعلم

اینها را که در این کتاب  
 در این کتاب است  
 در این کتاب است

و الا حجاب معالی مناب ارد شیر شیر غم جسد شد بزم دارای دار و کیر سفید داریار  
 حسن تدبیر ستم ستم کدار فریدون دون انداز شاهباز بلند پرواز اوج اسفند شاهین  
 ترازوی بصفت و داد شهر سوار مضمر رشامت و سر بند ی شهریار کشور تهاست  
 و از جملندی زینده تخت بختار کیرنده تاج صفاک زمانه شاه عباس باد ابر صالی خالق  
 الناس سمت مکارم سمائیه جوامع الکلم دعوا صافی صفی ت و توابع الکلم تحیات  
 قدسی نجات که مدلول اذ ادعی با جاب و مصداق لیس من و بین اسد حجاب اولان  
 کلمات نامات جامعیت ایاتی سرعت تاثیر و اجابت و اهدم انقاس غیسویه بلکه هر حرف  
 بلاغت ظریفی قبل از تلوه الطرف ملاصق لشکره عوش برین اولمقه نقساک روح الامین الیه  
 علی السویه اوله تحیتی که بود ارتلا الفاظ مثال خاطر دل این صاف صفات محکی بود طراوت  
 و خوبی جو کلمی که دمد بر کن ر آب حیات تقدیم و تمهید و اعراض صحبت ذاتیه انافانا تجدید  
 اولمقه قد فصره ذهن ثاقب روز افروز و خاطر خاطر رمور امور لرینه که نادیات داشت  
 الصدور دن خواتیم حقایق اموری بنیا و سطرلاب فکر صواب ایدر صد ساز فلک مینا  
 اولمقه ابن سینا در جمال شاهد اجمال بود وجهه اراات و سورع اخلاص و متیق  
 بوسیاق و زرع قرأت اولمور که الی الله



عتی برادر نیکو منظم حضرت شک آمدند که بری رویان صف اولان اقامت گاه  
 ترا هست دستکاه برینه شکو ذرا را جابده بویاکل رنگین صبر کرد عابره ای شکو ذرا  
 جرخ مینا قلند بنی میانند اظهار مافی الضمیر مخلص بود که منعکس مرآت طبع مصفا  
 اولد بنی و جدوزع مشاهد لقای کدورت و سازنی تحریک شاهبال مرکان واطان  
 حرام نگاه حسرت نشان ایتکه مثل طوطی شکر لب و سخن بر و بر سماع ناطقه  
 صحبت کوز مدح او چیران شاه الله تعالی و تقدس طووس ملایع بار  
 ز مردین اشیا کنند جوی شیر تباشی صبحکا هد حیران  
 و دانه چین کشتار نو نو از ران آسمان اولد بنی  
 زمان حصف ملاقاتند بند استیناس  
 و ساجده جنتی ای موالانده طرح

اسس مبانی عدم  
 الاندر اس  
 فلسف مرسوم  
 صحیفه عالم

حضرت یک محفل بر نور خاطر کش لری مشکاه قدسی لغزینیه قبیله سوز جوامع کرو بیان اولان دعوت  
 شعدفتان کرم روصومع نطق آسمان قلعه سی فیلمن اشغال نائره عوض حرام قلنو که عارضه کوه کداز  
 فراق داع تشیر کید مرق اولد بنی کاشمیر فو قات الهوا بر دران شاه الله تعالی سر جیمه خورشید عالم تاب  
 سبیل مقنن رخام سفید قام غرقه خاور دن اجرای رشیات جویبار انوار و اساله امواج انهار  
 ایتدی کی هنگام بینا بیع الشار شکر ریز تلاقی و افقند بر کاسه کاسه بخرع زلال انبساط لازم عهد  
 مشتاق نشکی نطق قدر



این سبب شرف تو منشی تقدیر  
تا حکم نزول تو بین دار نوشته است  
از روز که بگذشتی قلم قدم  
صدح بعثت باز تراست قلم

بویکی بیت عینیک قصید تعیه سندن بر قطعه محصول قطعه سنگ شرف کو هر ذاتک بویکه  
اول کونکه قلم قدمی کردک منشی تقدیر بو عالم سنگ حکم نزولکی باز بجه تجر به ایچون بوز کره قلمی  
تراش آیمشدر بعثت دیدیکی تجر به اید تغییر اولندی که فی الحکم معارضه اولنیه مایه محل اثر اندر  
حاصل کلام بونک بیانی خامه مشکک کسالتیه توقیف اولنمشدر نیار میند در که علم در سار لر حل اسکا بورد

بیت اولک معناسی تحریر و بیان اولدیغی اوزع بیت ثانی به مرهوندر کو هر ذات مکرکه  
بو شرف نیر که اولکونکه یعنی اولد مکه عالم قدمی کردک منشی تقدیر بو عالم نزولک حکمتی باز بجه  
صدره و ملک کز ندن کنایندر یعنی بخیره خامه فائده سز بهوده تراشیده اممش اولدیگر  
ایمدی فی الحقیقه بعثت تجر به اید تغییر اولنمق محل اثر اندر بی شبه کند و معناسی در شرح اولندیغی  
اوزره معناسی در دست نه اشکال بود در زهی کشف و بیان و جدا تحریر و لیدیر عبانکه  
خاطر ظهور ایدوب جای دخل اولان معنادخی مقتضای انصاف اولد و جدا اید ایضا حواله  
اولنمشد بویکه اهل هنر صاحب معرفت التفات داورستوم سیردن دور اولنمق کد که

انیمیدور که انمرده اولان خامه مشکک کسالتیه برکت افزا هر مینه هموان بود هنر اید برزیب  
وز بورد اولوب سز اوار الطاف شهیدار عالی تبار اولمقدن خالی اولمیه سز و فرینه کرده نیجه  
ترقیب اید قدر و خدمت بوله سز و بزوخ سز مسرتدم کور ملک میسر اول رتبه جلییدن  
دخی زیاده تقریب اید قلبکز خوش و حیده کز متور اولد امین صد هزار افرین اید بحسن کسالتیه  
عظمی

عبث اصطلاح منشیاد و براند معسوده معناسی در عالمی بدور خط غدارت جرقه زری  
منود که هر که هست از وسیه جاک چون قلمست فضا که مشقی عبث کرده بهر حسن خط  
بکام دل رسید و هنوز در الم است از ترجمه معذرة الامت لمولانا احمد  
الشهر کواحه اسهی

حضرت علیهم اعیان ثابته عالمنه شهادت نزولک حکمتی ثبت اولنوب نزولکدن اول ایدم فزت  
وضلال جالبیند مقتضای هو اوزره عبادت تجر و شجر قلم الهمد ثابته ایدی ظهوره کلوب  
سنگ شرف قد و مکله مرفع اولدی افرایت من الهه هواه الی قوله تعالی تذکره ون والکاصل  
بعثت باسی تقدیر در معنا جند باز براه عبث و یکدر زاندا اولس صدره عبث باز تراشیده  
قلم را دیمکله وزن و معنا حاصل اولور زانده معناسی و برلسنگ حکم نزولک باز نیجه کرده  
عبث تراشیده اولدی دیمکک قیچی ظاهر اولد بغندن قطع نظر ممد و ص شرف متحقق اولما  
قلم صنعت خط بندر بعثت لغظندن تجر به معناسی اخذ ایتیمک تاویل بی طائل و کذا استی لفظندن  
چر دک دیمکله تفسیر خنده و زامی هفتیه و باقل اولدیغی کبی برکت افزا تغییر نیک برودنی مایه  
ارتعاد هر مفضل و فاضل در بضاعت شادی بلکه دانستن اید فاجبت ان اعرف مسلکته  
تصرف اصحابه خالف تغییر کر بوه سندن اعراض ایدوب تاویل بمعنی اید بر مسلمان  
اکفاح نقدی نافله نویسا بیکاره افتد اید باد اولدی فیاصعه الاعمار تفضی بهلا عزه العظمی

ذات باری جلت عظمی کار عبثدن و هر امره تاویل و تجر به مثالی سماء نقصان سز و متعالی اولوب  
بوند کوراندن برینی بلا تاویل ذات کریم ایچون اثبات ایتیمک دخی محض خطا لغضن قطعه سالفه  
ظاهری ایجاب کفر ایتیمکی بی اشتباه در نظر هما یون بر طرفه تاویل قبول ایدوب ایتیمه سنده  
پس قطعه سالفه تک قائلی اگر لفظ عبثدن محکمه بیان اولدیغی اوزع عبث حقیقه مظهر اید  
اول تقدیر اوزره کو هر کرانمایه ذات رسالتینا هک بو شرف بدر که حدیث شریفک مولان اول  
اول ماخلق الله روح مصداق تجر روح مظهر ملک خلقتیه اراده ازلیه تعقلیه مصداق اصلی

رحمت عالمان اولمق ایچون عالم وجودی تشریفک ایمن اراده قدیمه الهیه روح مکرک  
خلق و ایجادینه تعلیق ایتیمکله اقیم قد مدن کزار ایتیمکله و قدن شهادت اید نزول و بعثت  
هنکامنه کلنج آبا و امهاتدن وسائل وجود و ذات بی نظیر که اولمغیچو مقصود اصلی اولیان



نخ افراد خلقند و ابراهیم خلق است و دیمک اولوب کفرون خلاص اولور ای حاصل  
 قطعه مرقوم نمک قائل بر وجه اوزره با طبیعت ترکیب محمد اولوب یعنی وجه اوزر مرادنی  
 تا وید قادر اولور سه اسات ادب اینستید مظهر لوم و عتاب اولوب لکن کفریه علم عصمتی  
 اولنمار اگر بر طرفه تاویل شرمی به قادر اولور سه بلا شک کافر اولور العفو

مجوم فحوت فردینی بود و جهد معنی و یروب و یراید یک عبت لغته لعب معنای در  
 لعب البته انشای سرورم اولور بس لعبه در سرور اولوب سرور باز تراشیده و قلم را  
 بو معنی چند ان برنده و کلدر زیر سرور دخی تا وید محتاج اولور نشاطی درم

علامه روم سحر الاسلام منقاری راه امدی رجوم بر کون فقر خشم طعنه البقیوب و صکه  
 ابیات مشکله سی جلد حل و نمشد جو سوال بیورد قنرین فقر دخی بود و جهد جواب و یرد مکه اکثر  
 حل و نمشد در فقر و یرد جواب و یرد مکه اکثر  
 خواند از عصمتی امدیک تحریر لرین عرض ایدم انتفات بیورد موب لعین جقه دمانند بواستوب  
 اوزر نث را اولوب بیورد مکه لفظ عبتی تا وید احتیاج یوق استفهام اید معنی حاصل اولور  
 محور دیکه استفهام اید معنی غایت لطیف اولور بر اختیار قلوب دست بر طرینی بوسل ایدم  
 الحق بودند علامه قابل و کلدر کسه نث طی در

ان اصل اربع نموده قائل دولت  
 ان فایض طوایف دولت علی الترتیب  
 ان دولت اولاد افراشت طوایف دولت  
 ان بطنه اعدا و من دولت ثانی نشان بایده

و فی ثلاث ان اعضا غنره اول کل منها کاف  
 و کاف و کاف و کاف و کاف و کاف  
 و کاف و کاف و کاف و کاف و کاف  
 و کاف و کاف و کاف و کاف و کاف

و اعلم ان العباد اما فی الصدق فقط و سمي بالصدق کون نه انشی باجر او بجر معنی ان باجمع کفر و الشجره فانه لا یکن  
 انشی الواحد ان کون حجر او شجر او صید فان بجزوان انشی کفر و الشجره لشی واحد و قد یکد بان کون ان و سبها  
 معنی سابه قضیه ما تدر باجمع کون فی مادی

و اذا اردت ان تعرف ما فی بطن المرأة جارية او غلام فصب الماء فی القمح فاحلب بهما فی القمح فان غل سین  
 فهو غلام و الا ففی جارية و فیه طریق آخر انه یطرا لی عرق کفها فان کانت حمرا فهو غلام و ان کانت خضرا ففی

اعلم ان فی بطن النساء غل سین  
 و ان فی بطن الرجال غل سین

عکره بردن الکی نه وارنجه جریده در لر السدن بوز و وارنجه سرتیه در لر  
 و در تیوز دن بیکه وارنجه کنبه در لر بیکدن درت بیکه وارنجه حبش در لر  
 و فیلق و محفل دجی در لر درت سکدن اولن الکی سک و وارنجه خمیس در لر  
 و خمیس دیکه سبب بود که بش رکشی اولور بری قلب که پادشاه اولان یرد  
 و بری میمنه که صباغ قول در لر و بری میسر که صول قول در لر و بری طبعه که قول در  
 و بری سایقه که دمدار در



الفصل من كسب على راء او حه ساس واد و غوم خصوص مطلق و غوم خصوص و ج  
وايكاه، الفصل موحين كسب كوي، مسا و ايكاه، طرف الفصل ساس كسب  
يكوي، منها متبايناه و ايكاه، طرف الفصل موحه كليه و طرف ام موحه و و ايكاه  
كوي، منها غوم و خصوص مطلق و ايكاه، طرف الفقيه موحه و و ايكاه و طرف الفقه  
كذا لك كوي، منها غوم و خصوص موحه

تقدم زمانی      تقدم مکانی      تقدم شرفی      تقدم طبیبی

کقدم کتاب علی الدین      کقدم امام علی بن ابی طالب      کقدم اعظم علی بن ابی طالب      کقدم الیاد صلی الله علیه و آله

"واجوب لله وجوب شرعي كوجوب الصلاة  
 "لعمري ان الله عز وجل قد علم ان كل احد  
 "من عباده لا يستطيع ان يتركها الا  
 "باجازة من الله عز وجل  
 "فان الله عز وجل قد علم ان كل احد  
 "من عباده لا يستطيع ان يتركها الا  
 "باجازة من الله عز وجل  
 "فان الله عز وجل قد علم ان كل احد  
 "من عباده لا يستطيع ان يتركها الا  
 "باجازة من الله عز وجل

هر کم صبح نماز کند بگوید رکوعه رکع بواسمه  
مستغفر اوله یا الله مع ما دونه واصل اوله  
سنة الله الرحمن ماشاء الله كما يمشي  
لم يكن ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم يا ادم  
يا خافر يا خضر يا ادم يا فرد يا احد يا احمد يا حي  
هو يا قوم يا ذا الجلال والاكرام

روي عن الصادق عليه السلام انه قال  
 من كتب اية الكرسي ببلية البصر  
 بالخط اربعين يوما والمطر فشيء ابدى  
 على الطريق لا يفتي شيئا ابدا  
 يكتبها بالذات في كل يوم  
 فوجدت في كتابي  
 قصتي في العبد  
 واما من كتبها  
 خذ مني وخذ مني

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من قطع الثوب في يوم الاحد اصابه الغم ومن قطع يوم الاثنين  
يكون مباركا ومن قطع يوم الثلاثاء سره السارق ومن قطع يوم الاربعاء يرزقه الله تعالى اليه  
في ذلك الثوب ومن قطع يوم الخميس سره الله العلم ومن قطع يوم الجمعة طول الله عمره  
ومن قطع يوم السبت يكون مرضيا مادام ذلك الثوب قد رزقه

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 تعدل صلاة الفجر عشرين وعشرين  
 سبع وعشرين صلى الله عليه وسلم  
 السلام بالمعنى الاصل وهو يسلم  
 قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 تعدل صلاة الفجر عشرين وعشرين  
 سبع وعشرين صلى الله عليه وسلم  
 السلام بالمعنى الاصل وهو يسلم

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم وسلم صلوة الجني  
تعدل صلوة الفذ بمخمس وعشرين وفي رواية  
بسبع وعشرين صدق رسول الله  
السلام بالمعنى الأخير وهو يستند



سعادتمند و فضیلتمند و مودت و اقداری حضرت یک مجلس  
شریف فضائل البی و محفل منیف سعادت و عز و شرف و ازیات بود  
و اکرام ابد در دعوت و انعام و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
انتها تحفه و خیر و منیر و در دعوت و انعام و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
افندی حضرت یک مجلس و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
عالمنا ب سبب و دعوت و انعام و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
بادشاه طلیعت بنانه افندی حضرت یک مجلس و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
تذویر و دعوت و انعام و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
و از منته سابق هم موقوف اولاد یعنی اوزاع علیها عظام و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
عامه و دیوار و بستان کثیر انمول و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
و از انظر بنه الای بد سری ایما و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
روز و بیمنت اند و زح ساعت او صحت جناب فضائل و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
نامولدر و بیمنت و سعادت و فضیلت و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود

بسم سعادت و سعادتمند و اقداری حضرت یک مجلس  
و از انظر الای بد سری ایما و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
روز و بیمنت اند و زح ساعت او صحت جناب فضائل و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود  
نامولدر و بیمنت و سعادت و فضیلت و منور الارض و السمن و جل شانزه و در که هم سعادت و فضیلت و ازیات بود

قال علي بن ابي حمزة  
عن ابي عبد الله عليه السلام  
عن ابي عبد الله عليه السلام  
عن ابي عبد الله عليه السلام

سرور دیوبند

قال الحكماء في تعيين المقامات ومنافعها راست نافع للفاالج والكثير امراض الباردة لانه جرب الحكماء اصعبها نافع مزاجها  
ومرضها سرد وموجب حدة ذهن ويحسنت زيرا لکن نافع صداع وحققان وامراض دوسويت رهاوي  
نافع قولنج ولقوه وفالج ووجع مفاصل ووجع ظهر است بزرگ نافع مغص قولنج حار وموجب صفاء ذهنت  
زنگوله نافع امراض قلب وموجب تسكين عشق وزیادتی لوم ونافع سه هاست حجاز تلخ در خاصره و سرور  
ونافع درد گوش وموجب حرکت بوسلک نافع درد ورک وموجب جنین ونافع صداع بارد  
عشق نافع مرضها قدمین ونافع رياح حار وموجب خوابت حسی نافع التهاب حار  
ونافع حیات غبیه است نوا نافع عرق النسا درد ورک وموجب استقامت فکر و سرور است

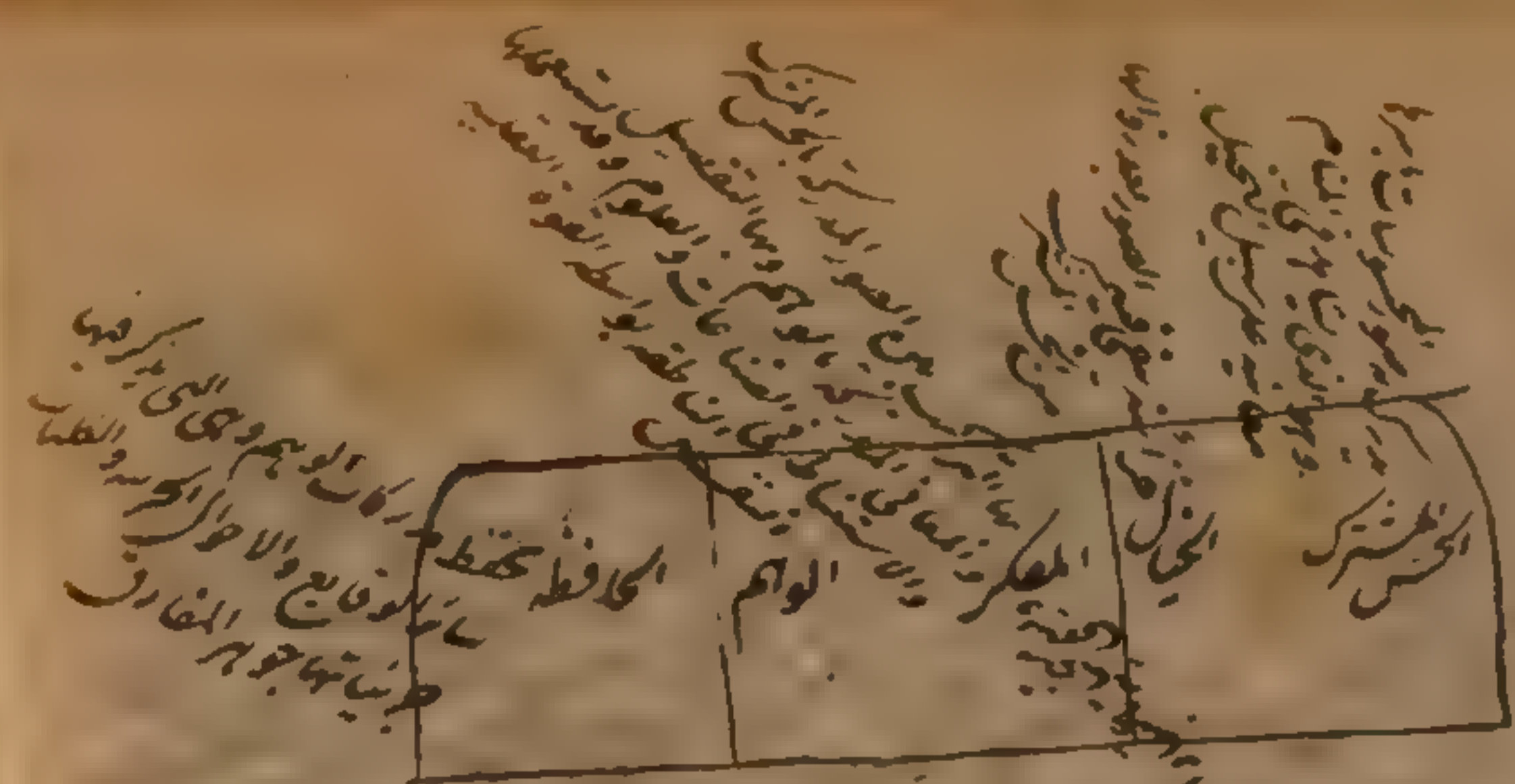


عتق و قتل و غنم خفندی  
 مکتوب برادر و الا شام و خفت  
 رهبر توفیق بارکی و پیش و تخت  
 جهان واری ایله ماه مبارک بیع  
 صحرای بلبلیدن نهضت و قیام  
 خیلست اتساع دین اخذ و سار و انتقام  
 اولمیش ایله طایفه نازل و قطع ماحل  
 قوال سند صرب قیام و مجر و کمر طویل و بعضی ماحکامه  
 اسطوارا بر کون









المراد بالعقل القوة العاقلة المدركة للكميات وبالوهم القوة المدركة للمعاني المجردة الموجودة في المحسوسات  
من غير ان يتبادر اليها من طرف الحواس كادراك الالف عداوة الذئب عند الروبة وبالنسبة الى القوة التي  
تجمع فيها صور المحسوسات وتبقي فيها بعد غيبتها عن الحس المشترك وهو القوة التي سادى اليها صور المحسوسات  
من طرف الحواس كظهورها وبالفكر القوة التي من شأنها الفصل والتركيب بين الصور المتأخوذة عن الحس المشترك  
والمعاني المدركة بالوهم بعضهم مع بعض ونعني بالصورة ما عكس دراكته باحدى الحواس كظهورها وبالمعاني  
ما لا يمكن تحصر في الفصل والوصل

قال الاصمعي رأيت رجلا بالبادية امرأة حسي على وجهها خال قلت ما اسمك قالت قلت ما هذه  
النقطة السوداء قالت هي حجر الاسود قلت اريد ان اطوف الكعبة واقتبل الحجر الاسود قالت  
لم تكن بغية لاتبسق النفس فخرت صرة من الذهب فاعطيتها قالت ايه شئت طوف الكعبة  
وايه شئت قبل الحجر الاسود وايه شئت ادخل البيت الحرام فلما رأيت ما بين فخذيها قلت ما هذه  
قالت مثل هذا فليعمل العالمون

اداسئل عن الحيوانات على ان ايا منها يولد ولدا واياها يولد البيضا والجواب عنها انه ابرها في رأس واحد  
منها اذا كانا كان فهو يولد ولدا واياهما العكس يولد البيضا  
حكى ان الرشيد بات بين ابجاريتين كوفيه ومدنية فامدنية تقربت حتى وصلت الى الفحل فاستمكت بها  
فقال الكوفيه نحن شركاء فقال المدنية حدثنا ما لك على ابن السمر عن مسم ابن عروه عن ابيه عن النبي  
انه قال من احب ارضا ميتة فهي له فقامت الكوفيه فاخذتها بذيها جميعا فقالت حدثنا الاعشى عن ابيته  
عن ابن مسعود عن النبي صلى الله عليه وسلم الصييد لمن اخذ لا لمن اقامه

من الاصمعي يوما صبيا يلعب مع الصبيان فحكم بالفضاضة والبلاغة فقال اليه ابن ابيك ما صبي فظفر اليه لم يجب  
ثم قال ابن ابيك فظفر اليه لم يجب كاول ثم قال ابن ابوك فقال قال الى الفيفا لطلب الفيفا فاذا قال الفيفا  
فاذا مضى الى الصحرا لطلب الفيفة فاذا اخذ المال جمع قال الفيفا العلم كره والارض كره والافكار كره  
والحوادث كره والله الا امر قدين المقر



ثبوت و صو کور مدک کرج و صرب سرکه نواح اجزای برابر ایدوب بر شیشه یه قیوب صافی قور اوزارنده  
 طوب دریه رعنا کومش صو اولور اگر بمقدار زعفران فته سن زیبا التور صو اولور اسد کن  
 صفر قورغی ارک حجام صوینر اتوب فصل علم اید یاز و اوزارینه سور سه لر حجام اوله

قال نبي عليه السلام تقبلوا النجوة وعلموها اناس فان النصارى قد كفروا بترك تشديد واحد  
لان الله تعالى قال انا وادت عيسى من عذرا بنول وهم يقولون انا ولدت وقد كفروا  
يا جمعهم لهذا المعنى العياذ بالله تعالى صدق

المصنف في السير والسير السيرة

رجل نظر الى امرأه اول النهار وهي حرام فلما كانت الضحوة صلت له ولم يكن الظهر حرام عليه ولم يجز العصر  
صلى له ولم يجز المغرب حرام عليه ولم يجز نصف الليل صلى له وفر اول النهار الغد حرام عليه وعند الضحوة  
صلى له وعند الظهر حرام عليه صورتهما نظر الى امة غيره وهي حرام عليه فعند الضحوة اشتراها وقال  
في اسقاط الاستبراء فحلت وعند الظهر اعتقها فحرمت وعند العصر تزوجها فحلت وعند المغرب طهرتها  
فحرمت وعند نصف الليل كفر فحلت وفر اول النهار الغد طهرها بانيا فحرمت وعند تزوجها ثانيا  
فحلت وعند الطهر ابدت فحرمت

[illegible][illegible]



المقولات عشرة احدها جوهر وتسمى اعراض وتلك العشرة اجناس حاله للموجودات المحركة

جوهر كم كس وضع اين متى اضاف ملك فعل وهو ان لا يقطع  
 هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع  
 هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع هو ان لا يقطع

قيل المقولات عشرة احدها جوهر وتسمى اعراض وهي الكم والكيف والوضع والايان ومتى والوضع والملك والاصاف  
 والفعل والانفعال فان علمت بان زيد حيوان علمت الجواهر وان علمت انه طويل وقصير فقد علمت الكم وان علمت  
 انه ابيض او اسود او مريض او صحيح فقد علمت الكيف وان علمت في اي مكان كان فقد علمت الاين وان علمت في اي زمان  
 فقد علمت متى وان علمت انه قائم او قاعد فقد علمت الوضع وان علمت انه لابس القميص او الجبة فقد علمت الملك  
 وان علمت انه ابن عمر او بكره علمت الاضافه وان علمت انه يشرب او يغير فقد علمت الصفات وان علمت  
 انه يتأثر من حوائج النار وبرودة الهواء علمت الاعراض

انظر اذا استعملت بغير معنى الفكر وبالي معنى الروية وبالجملة  
 بمعنى الرحمة وببعض معنى العصب وبين معنى الحكمة كقولك  
 نظرت من العوم اي علمت مسعود  
 ما تسمى اصلها ما هو ثم اتى بالنسبة التي هي الالف المشددة  
 المكسورة ما قبلها فصار ما هو وبشبهت المكسورة  
 بها فجمع ساكنات الواو والياء المدغم ثم حذف الواو  
 لاجتماع الساكنين فصار ما هي ثم ادخلت عديلة  
 على الالف من الوصفية على الاسمية فصار ما هي ثم

ادعى سود في مصر النبوة فأتى المأمون وقال يا موسى قال كان موسى معجزة من ايد البياض وتقلب العصا  
 قال اتى موسى معجزة لقول فرعون يا ربكم انا على اذا قلت لك لا تيت المعجزة

واوتى المهدى برجل قد ثبأ فقال له انت قال نعم قال والى من بعثت قال هو اوتى كتموني فاهب  
 الى من بعثت اليه وجهت بالبغداة واخذتموني بالمشي وسعتموني في الحبس فضحك المهدى فغنى سبيبه  
 جئت امرأة ثبأت الى لوانق قال يقولين في محمد قالت نبي فقال لوانق وهو قال لا نبي عدي  
 قالت ولم يقل لا نبية عدي

قال خالد بن ربيع رأيت في اله النخسين جارية مليحة وقتت ما سمك قالت الجنة قلت الحمد لله  
 صدقتا وعده او رثنا الجنة تقبوا منها حيث نشا قالت من تنال البر حتى تنفقوا عما تحبون

قال الاصمعي انشد كان في اوراق الجود  
 المشهورة والاولى لوكمة والاولى في غايه الحال هفت  
 وقالته فاجاز دون والى لم يالشهون وقور عين كاسار العول  
 المكنون قالت بالغيار ما كانا نؤمنون  
 واذا قال من كل ان كسفت فخرنا من امرأة زوجه طالق فزوج امرأة  
 قبل الكلام وامرأة بعد الكلام طلقك المتزوج بعد الكلام ولا طلق  
 المتزوج قبل الكلام وصار الكلام في هذه الصورة شرط العقاد بين  
 والزوجة شرط البعدين والزوج الخلل البعدين فالتى زوجه قبل الكلام  
 تزوجه قبل العقاد البعدين فالتى زوجه بعد الكلام تزوجه  
 بعد العقاد البعدين فالتى زوجه بعد الكلام تزوجه











قال عبد الله بن المبارك فوجت حاجا الى بيت الله الحرام فبينما انا في الطريق واذا بسواد اعلى الطريق  
فقيمت واذا بهي عجوز عليها دموع من صوف وخمار فقلت السلام عليك ورحمة الله وبركاته فقالت سلام  
قولا من رب الرحيم فقلت لها رحمتك الله ما تصفين ههنا في هذا المكان فقالت ومن يصنع الله فلا يادي  
فقلت انها ضالة عن الطريق فقلت لها اين تريدين قالت سيجان الذي سري بعده ليلا من المسجد الحرام الى  
الى المسجد الاقصى فقلت انها حجت وتريد بيت المقدس فقلت لها كم لك في هذا المكان فقالت ثلاث ليال سوي  
فقلت ما اري معك طعاما تاكلين فقالت هو يطعمني وسقين قلت باي شيء تتوضئين قالت فان لم يكن  
ما فنبهوا صعيدا طيبا قلت معي طعاما فهل لك في الاكل قالت وانما الصيام الى الليل فقلت شاكر عظيم  
قلت لها قد ابيع لك الافطار في السفر قالت وان تصوموا خير لكم قلت فلم تكلمين مثل ما اكلتك قالت  
ما ينطق من قول الا لدية رقيب عتيد قلت اني اناس انت قالت ولا تقف وليس لك به علم ان سبيح  
والغوا دكل اوليك كان غدا سؤالا قلت قد اخطأت فاجبتني في حل منكى قالت لا ترتب عليكم اليوم  
قلت فعمل لك ان احمك على ما قتي هذه فذكرك القافلة قالت وما تفعلوا من خير فان الله به عليم قالت  
فانحنت ما قتي فقلت لها اركبي قالت قل للمومنين فعضوا من ابصارهم فعضضت بصري عنها فلما ارادت  
ان تركب نرفت الناقة فمزقت ثيابها قالت ما اصابكم من مصيبة فها كسبت ايدكم فقلت لها اصبري  
حتى اقبلها قالت ففهمنا بانشدت الناقة فقلت اركبي فلما ركبت قالت سيجان الذي سخر لنا هذا  
وما كنا مقرنين وانا الى ربنا المنقلبون قال فخذت بزمام الناقة وجعلت اسعى واهمجت قالت  
واقصلي في مشيك واغصص من صوتك وجعلت امشي رويدا رويدا وترنم بالشعر قالت فقرأوا  
ما تبسر من القرآن قلت لقد اوتيت خيرا كثيرا قالت وما يذكر الا اولوا الباب فلما مشيت بها قليلا قلت  
اوكب زوج قالت يا ايها الذين آمنوا لات اعرسوا شيئا ان تبدل لكم تسوكم قال فسكت ولم اكله حتى  
ادركت القافلة قلت هذه القافلة فهل لك فيها قالت المالح والبنون زينة الحياة الدنيا فقلت ان

اولاد قلت في شأنهم في الحج قالت وعلامات وبالنجم هم يهتدون فقلت ان اولادهم  
اولا اركب فقصدت بها القباب فمن لك فيها قالت واتخذ الله ابراهيم خيلا وكلم الله  
موسى تكليما يا يحيى خذ الكتاب بقوة فتاديت يا ابراهيم يا موسى يا يحيى فاذا بشبابك  
كانها الدنيا نير قد اقبلوا فها مستقر بهم الجلس قالت فابعدوا احدكم بورقكم هذه الى المدينة  
ففي نظر ايها اذكي طعاما فليأكلكم جزا منتهى معنى احد هم فاشترى طعاما ففدوه بين يدي طعامكم  
قالت كلوا واشربوا هنيئا بما اسلفتم في الايام الخالية فقلت طعامكم على ارام حتى تجزوني بامر  
فقالوا هذه امتنا لها منذ اربعين سنة لم نتكلم الا بالقرآن مخافة ان تنزل فيسخط الله عليها والله  
ذو الفضل العظيم م م



فضیلت و سعادت  
 مکتوب و در سده اضمحلال مجرای  
 انندی حیدر خصال حضرت نیکو  
 زلال عرفان اولاد مجلس خصال  
 خانه و میراب زبانه جاری خاندان  
 نجات اخلاص اکین فلان رحمتی  
 استفسار ایلطاف اکین فضیلت و سعادت  
 مخلص صاف سر بر بریده جندار و  
 لامکان بوی کشت و قدس جندار و  
 ناز بیدای هنر او نادیده و اول  
 سایه سینه صفوت رهبر ابیاب  
 فروغ اولاد محکم مطلبک ابیاب  
 صابی بسند و طواری فقرات  
 اولاد تامل اعجاز غای فقرات  
 بر نقطه منزله سنده اولاد غای  
 سطور غریب سنده و ماغ حازه  
 ذهن و قادری رونق شکن کوب  
 تجرید لریک هر حاله سنده  
 اولاد غریب سنده و ماغ حازه  
 تجرید لریک هر حاله سنده  
 اولاد غریب سنده و ماغ حازه

۲۸  
 اینکند خالی و لایق  
 استغاثی سنده  
 صیغه جلاله  
 ان لکواله  
 دخی نور  
 معارف  
 سوی  
 ای  
 حیات  
 بای



در جانب دیگر کوشش خود را  
 بنویس و عیب دوم بپوش و دین را  
 مفروض کن که در خدمت خود سازد و در  
 و آخرت کار خود را بپوشد و بگوید که من  
 بنفست بپوشد و بگوید که من در خدمت  
 با عالمان بپوشد و بگوید که من در خدمت  
 بیخ بدست آرند و بگویند که من در خدمت  
 مقدم شمر سلاح از علم سازد و بگوید که من  
 تا دانا سازد و بگوید که من در خدمت  
 و تقوی را حصن حصین دان از دشمنان و  
 مگو عیب که بگوید که من در خدمت  
 باز بگویند که من در خدمت  
 دشمن خدا را بپوشد و بگوید که من در خدمت

باسمہ سبحانہ و تعالیٰ

الحمد لله الذي ابدع نظام العالم بقدرته الفهرة على حسن النظام وادع فيه بحكمة الباهره  
 وفاق الاحكام ونور قلوبنا بنوار دين الاسلام وزين صدورنا بمناجعة سنة نبينا عليه السلام  
 وعلى اله واصحابه الكرام ومتابعيهم من العلماء الذين هم ورثة الانبياء في اجراء الاحكام الشرعية والامام  
 فهذه جريدة جديدة وخرائط مفيدة اتخذت لضبط صورته كرتوجيها من المرضية ومجدا عند  
 لثبت تامل من شير المراتب المرمية المعروضة على الغيبة العلنية السلطانية لازالت محفوفة بالحق  
 المربانية في زمن من بفتح به الفضل والكمال وببإسنى بالانساب اليه المجد والاقبال قاضي قضاه على  
 الاسلام اعلم العلم والعظام اعني به الصدر الفخيم بشارته ببرهسم افندي القاضي بالفساكر  
 في اقطارنا لولي المعمورة فال من اسد الحسن وزياده وذلك  
 في اليوم السابع عشر من شهر صفر الحرام سنة ثمان  
 واربعين ومائة والحمد لله  
 رب العالمين



الحمد الذي جعل البيت الحرام مقصد الابل للاسلام ليشهد وامنا فاعلمهم ويذكروا اسم الله  
في ايام معلومات وعلى ما رزقهم من بهيمة الانعام الرحمن الرحيم الذي صيره مثابة للناس بان  
اليه من فح عميق ليوفوا نذرهم وليطوفوا بالبيت العتيق العليم الحكيم الذي بوالا ابراهيم مكان  
البيت واتخذ خليله وسد على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا العلي العظيم الذي  
حببه عليه السلام باتخاذ الكعبة قبله تعظيما للكرن والمقام قد نرى تقب وجهك في السماء  
فلنولينك قبله ترضينا قول وجهك شطر المسجد الحرام فطوبى لمن دخل بيتا بقلب سليم فيه  
آيات بيئات مقام ابراهيم من استلم خال جماله سلم من عيوب الذنوب ذلك ومن يعظم  
شعائر الله فانها من تقوى القلوب ثم اطيب صلوة وازكى سلام على سيدنا وسيد الانام  
محمد المصطفى الذي تشرف به المعراج ليلة الاسرى سبحان الذي اسرى بعبد لهيل المسبح  
الحرام الى المسجد الأقصى وعلى آله واصحابه الاخلاء المسبح الحرام آمين مخلقين رؤسهم ومقصرين  
اما بعد فهذه الكتب الشريفة التي الفاظ الراقية نحكي صفوة ما الزلال ومعانيه الفايفة جرى  
بان نعل بالسحر الحلال سود مداده الكحل كسود مقلة الحور ونقط فواصله نضج ولوم  
تار نور على نور بياض ما بين سطرين نهد من لبن مصفى تنشق منه جد اول الصدق والصفاء  
منطويا سلا مستطابا بعطاردان الزمان نشره ومحتويا دعاء مستجابا بسفر وجوه المقاصد  
بشره قد اصد رنا من مقامنا السامي ومخلفنا الكرامى الى جناب الاميرى الامجدى الارشدى  
الاكرامى الافرغى الاصلى العربى الحسينى النبى فرغ الشجرة الزكية النبوية طراز العصاة  
المنجية العلوية المستعد بنظر عواطف المهيمن الشريف زيد بن الشريف محسن ادام الله  
اعلاه وبقاه واولاه في ظل كرمه بفضل ونعمه هذا ولا يخفى الى علمكم ان الله تعالى من علينا  
بالتفوق على كافة السلاطين وجعل ابوابنا الشريفة مرجعا للعامة الخواقين وارثا من سبيلهم  
لخدمة طرم الشريف بحسن ابداده وجعلنا من الذين يجاهدون في سبيل حق جهاده باسما  
القابنا المستطاب عند السنة الخطباء على دوحات المنابر مترنمة وتعالى اسمنا العالى الجبار

وجه

وجه الدرهم والدنانير متبسة القت لدي المعالى مقاليدها وارجعت اليها المكارم اسانيدها  
فيه الحمد والمنة لاجرم اقتضيت الامراء المسعدان تستزيد سوانع منه الجليل باداء شكر نعمته الجزية  
فشرنا ما ساعد الالهام في اجراء بيع العدل والانصاف مجتبا عن وصمة الجور والاختلاف وقت  
على اقام الاقدام في تنفيذ احكام الشرع المبين متمسكا بجبله المئين فادب محارب مع الذين طغوا  
في البلاد فاكثروا فيها الفساد واحوى نصيب سوط عذاب على اهل الكفر والعناد وبدلنا في ذلك  
العمل المبرور وسعنا المشكور مكررا حتى سار باره سبحانه جموع الكفر جمعا مكسرا واصحبت الويتنا  
المنصورة بريح الظفر منشورة واعلام الكفر معكوسة مقهورة وعلج البلاد الاسلامية بظفر  
وجودنا باهرة وحدائق آمال الخلق بغيث جودنا مخضرة زاخرة ومن الذين اعترفوا من منهل  
افضالك وهم له حقيق سكان طيبة وجيران بيت الله العتيق زادهم الله تعالى تشريفا وتكريما  
فلك فخصه خصنا الله تعالى بها من كرمه العيم وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل  
العظيم فارسلنا على رسنا القديم في هذه السنة السنية وسى عام سبع واربعين والاف من  
الهجرة النبوية القناطر المقنطرة من الذهب المعين الرايح كل عصر وحين مصفوا فاقع لونها  
تسر ان ظرين بيدها من الصرة فله الوصول مصحوبا بالسلام لا يوزعها الا بين بل لا يفتح  
الدفر ولا ينفك ختامه الا بحضور اقضى قضاء الاسلام مولانا القاضي ببلد الحرام وعلمكم  
بالنظارة التامة على الخاصة والعامة في اداء الامانات الى اهلها حسبما افصح به الدفر المختوم  
بختما السلطاني دام مطاها للقصي والداني حتى لا يقع الخبط والخلل والزيغ والزلل  
في ايصال الرواتب المقررة الى مصارفها المعينة المحررة من الاشراف النجباء والعلماء الصالحين  
وسائر المستحقين من الفقراء المسلمين تنالوا ان شاء الله تعالى بالمشاركة فيه من ادعية الصلة  
الخط الاوفر والقسر الاكبر فمن غاب منهم او قضى بحبه تقيده واحقيقة الحال الى عتبتا محظوم  
رجال المجد والاقبال كوتوضيح لعلمكم اننا قد اتخفنا من خرايتنا العامة صحة الدين المشار اليه الى ضمان  
خاصة الخلع البهية كما هو المعروف من شيمنا الذكية وحملناه تحف ثوابك سك السلام ما يفوح  
نشره ربح الحرام طيبا ومن طرف الثناء ما يقوم على منابر المحامد خطيبا انباء ما انظار عواطفنا السنية







من روض الافكار لابن اركن رحمه الله ذكر الامام انوراني رضي الله عنه في كتابه وسائل الحاجات واداب المناجات  
عن معاذ بن جبل رضي الله عنه قال ارسلني النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ذات يوم الى عبد الله بن سلام اخبرني عن عشر  
علمهم الله ابراهيم عليه السلام حين قدف في النار هل تجده من في التوراة قال عبد الله بن ابي اسحق يا رسول الله  
هل نزل عليك فيها شيء قال في اجد ثوابها ولا اجد الكلمات وهي عشر دعوات فمن سمع الله الاكبر قال النبي  
صلى الله عليه وسلم هل علمهم الله موسى قال نعم انما نجد ثوابها في التوراة قال عبد الله بن سلام لقد راعى الله تعالى ثوابها  
واما عبد الله بن سلام وما يجعل له في الدنيا من ذلك في التوراة مكتوبا يا من عبد من الله عليه  
عليه هذه الكلمات وحصلها في قلبه لا جعل الله له النور في صدره واليقين في قلبه وشرح صدره للاسلام  
وجعله نورا في محبة الى العرش يتلوا ويباهي به الله تعالى ملائكته في كل يوم مريم وجعل الحكمة في لسانه وورق  
حفظ كتابه وان لم يكن عليه حرايا ويغفره في الدين وقدف في محبة في قلوب عباده وروى عنه من عبد الله بن  
ومن فتنة الدجال وروى عنه من الفرج الاكبر يوم القيمة ويحشر في زفة المسلمين ويغطي كتابه بيمينه ولا ينف  
اذا خاف الناس ولا يحزن اذا خزن الناس وكتب عنه الله صدقا ويحشر يوم القيمة وقلبت كرامته  
وهو ممن يلقى يوم القيمة مع ابراهيم الخليل عليه السلام ولا يسلك في ذلك الا اهل الايمان  
وهو في جوار الله تعالى ولا بد عباده كدوب الفرج الله عنه كربة لا يدعي به لم يرض الا شفا الله عز وجل  
قال القوم يا رسول الله علمنا ان محمد عبد الله فقال صلى الله عليه وسلم قولوا لا اله الا الله وحده واسم الله

الحمد لله رب العالمين  
الحمد لله رب العالمين  
الحمد لله رب العالمين

يا الله يا الله انت المرحوب براتب منك جميع خلقك يا نور النور انت الذي احتجبت بنورك دون خلقك  
فلا يدرك نورك نور يا الله يا الله انت الرافع فوق عرشك من فوق سمواتك فلا يصيف غفلتك احد من خلقك  
يا نور النور انت الذي استغنا بنورك اهل راتب منك يا الله يا الله انت الذي لا اله غيرك تعاليت عن ان يكون لك  
شريك وتعالى عنك ان يكون لك ولد وتعالى عنك ان يكون لك شبيه وتجبرت عن ان يكون لك منة يا نور كل نور  
لنورك يا ملك كل ملك يعني غيرك ادام كرمك غيرك يا الله يا الله يا رحمن يا رحيم فاعلمنا ما نحن حمة تغطي بها  
تخلفك وكف بها عن عذابك وترزقنا بها سعادة من عندك وندخلنا بها دارك التي اسكنتها خير من كل خلقك  
يا ارحم الراحمين اللهم النور العظيم ورب العرش العظيم انت الله من في السموات والله من في الارض لا اله الا انت  
وربك كل شيء واليه المصير ورب النور ورب العرش العظيم انت الله من في السموات والله من في الارض لا اله الا انت  
غيرك استغنى بملكك الكبير ونور وجهك المنير وحي يا قيوم وباسمك الذي اشرقت له جهلك وباسمك الذي  
به صلح الاولون وبه صلح الآخرون يا قيا قبل كل شيء يا حي يا قيوم الموتى وباني والله الا انت وباني يا قيوم استغنى  
علي محمد عبدك ورسولك الطيب المبارك المهدى وان تجعل لك في الفروع المتقبل وان تجعل لي من امري ليرزقني  
وتخرجني مني على اي محمد عبدك ورسولك وعلى شئته وان تهتبي الى ما وبتته لا اذ لك واهل بيتك من خلقك  
فاني مؤمن بك ومتوكل عليك متقرب اليك نصير في الله اللهم انت في جميع الخلق وفي جميع الشدة انت الحي  
الحنان المنان مدبر السموات والارض ذو الجلال والاكرام توأني الملك من تشاء وتزعج الملك من تشاء  
اللهم فاعطيني من علي به وعلى جميع المؤمنين يا الله الحق المبين يا مالك يوم الدين يا رب العالمين وذلك  
عليك يسير وانت على كل شيء قدير وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه

الحمد لله رب العالمين  
الحمد لله رب العالمين  
الحمد لله رب العالمين















[illegible][illegible]



صومعه ای که در حال عبادت و عبادت  
 قدس جلالی و اطفال و عارفان و عارفان  
 ظلمت های مافوق و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 نیک و خیر و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 مردم سپید و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 افضا انجلیک و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 ارباب جهاد و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 آمد و رفت و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 مقرر و تعیین و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 صلح سلامت و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 فاخته لشکر و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 من و کنز و میدان و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 معلوم و مقابل و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 برت و فی و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 فرنگین و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 قرار و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 فراوان و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 شیوه و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 و اشک و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 لایق و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید  
 اول و مایه و فزونی و بدید و بدید و بدید و بدید

[illegible]



[illegible]



هو  
 نهدى من ان اعطوه ومن السلام عديا ربنا والمزج تضافات  
 انضرو ومن التي بالفخر ومن جعل الادب المفهومي الذي ان  
 واودرنا الى جناب الجامع بين طري المنطق والمعارف التي جعلت القلوب العجمية اهل بها حركت المطالب  
 بدر التحقيق صدر الفهم بدور الفهم التي جعلت القلوب العجمية اهل بها حركت المطالب  
 بنور كل مبلغ وعارف ذي الباب الافاضل الكمال التي جعلت القلوب العجمية اهل بها حركت المطالب  
 التي عذت منها في عارف ذي الباب الافاضل الكمال التي جعلت القلوب العجمية اهل بها حركت المطالب  
 وصبرت الخاربه بها حركه اذ ادهت تقاضيه الكمال التي جعلت القلوب العجمية اهل بها حركت المطالب  
 ولا زالت رياض الافاده بانفسه من جنانه من الادب من الصميم غير باننا من الشوق الى الاصاب والافاضل  
 فان تنقش في مراد الطبع الكريم متوشحين بلباس النعم الضائقة غير باننا من الشوق الى الاصاب والافاضل  
 المسترلين بانواب الصحة والعافية تزدنا غنا البلباس المشتهى كالحج والافاضل  
 الروح فانه كما ناه في الادواح الحكم تزدنا غنا البلباس المشتهى كالحج والافاضل  
 ناروتى الفياض البوغازيه وفي دخول احيا بالروابي والافاضل  
 نعيم الحمد والمنه والافاضل  
 واعتنام الادعية ان شاء الله تعالى والافاضل  
 الامكان بالادعية بما يزيل الفضة لنا ولر الاصاب والافاضل  
 على حسب الامكان بالادعية بما يزيل الفضة لنا ولر الاصاب والافاضل  
 جلب وعلا ان ير علينا بشبه كتابكم الكريم متضمنا مع اخبار صحتكم وسلاستكم للحصول على المطالب وسروركم العجم اذ اذنا بكم  
 الاجابة وعواتنا الخيرية وثاكية المحتجنا القلبية فهو المميز لكنا عسر وبديت مع سواد افاده ولا زالت الامال فتعني اخو  
 المقبولة فان الادعية يظهر الغيب كما ورد اسبابها موصولة ودمت بفرح سعود افاده ولا زالت الامال فتعني اخو  
 بحرم النبي الرسول وعمركم بطول والدها

٥٩  
 الحمد للرحمن الرحيم والحمد لله  
 وما توفيق الاباء عليه وكلت والحمد لله  
 كتاب كريم جاز من كتاب ببيع ببيع في الفصل  
 غاب كتاب جميع الكتب كيدن نظم ببيع ببيع في الفصل  
 كالتدب يصير ابن عبد لغوا يعبد ببيع ببيع في الفصل  
 كتاب خيال الحاسد في سطر حجب ببيع ببيع في الفصل  
 فوق صفحة على حجة المحبوب اسطر حجب ببيع ببيع في الفصل  
 جمع كل المراتب واسماء نفس الفواخت ببيع ببيع في الفصل  
 مفيض قذا القفار الخد فوق القواضب ببيع ببيع في الفصل  
 وما ذاك الا يلع من كجاري يلقى لطيف الورد عذب المنيان ببيع ببيع في الفصل  
 نقيب كرام القدم سيد سادة ضارب تقاولة كالجانب ببيع ببيع في الفصل  
 فالا جانب عنده ضارب تقاولة كالجانب ببيع ببيع في الفصل  
 اعني به الخبر المهم الذر لا يفي الخبر الخد ببيع ببيع في الفصل  
 وهو العلم السائح والذر استرخ فله العليم والعلامة الراشح ببيع ببيع في الفصل  
 في فصل الخطاب وهو خطبة كالصقعا والشاعر الذر اذا نظم ببيع ببيع في الفصل  
 نقضوا كالمين رضى في الغنيمت بالباب او تفاو بفاو الاكمان ببيع ببيع في الفصل  
 عن لبه العرفان واذا اتقل بنوابع البيا سيف لهن في لغد في ببيع ببيع في الفصل  
 في براعة التحري على ارباب البلاغة والتقرير كالموت في قهر ارذل اخلاق ببيع ببيع في الفصل  
 المال فضية بانقان لازل كحي ليه المكومات وفي المولى ببيع ببيع في الفصل  
 في عجز واعيان ولي العدالي والمولى العدالي وفي المولى ببيع ببيع في الفصل  
 في عجز واعيان ولي العدالي والمولى العدالي وفي المولى ببيع ببيع في الفصل











دولتو غنائیمو عاقلیمو جهندیمو منتم صعبه ل  
ولی النعم فی الکرم اقدم سلطان خضر بیک وضافت التکلیف  
نقاه فضل و متمسک حیاه اوبا اولان تراب عقب اعلیای  
سده سدره سیمارینه وضع جهه عبودیت و مالش دیده رقیبت اسمعبد امکان و مقده محفوظ  
وضاعت برله وضع جهه عبودیت غراجل شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
نقبتنای احکام شریعت غراجل شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
عنوان الشرف انواع فضائل و عرفان اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
جاه و اجلال واسوده وقایه سعادت و اقبال ایدوب منتهی ساقده عرضیه عبودیت و مقده محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
منایل شغقت و محنتین بوجده منتهی ساقده عرضیه عبودیت و مقده محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
ایلمیک دعوتی علی ما هو الواجب مدرسین کرامه نام الشریع اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
عنا بیکر اولان نعیم بلده کوز کزیم اقدم معلوم غنائیمو منتم صعبه ل  
و کیفیت استعدا و بیه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
و حال طریق علمینده مایه الاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
لوازم ماهیت غریبه ذابا لاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
بسط مقدمات غریبه ذابا لاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
و کون ایجابی اسم غریبه ذابا لاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
اطلا رشکوان جا کرانه مرضی اقتضای ضرورت ایجابی اسم غریبه ذابا لاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
بیخده لر نیک اعلام مایه الاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
بودت فیض انوارنده مسمو نظر دقیقه بروریه ذابا لاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
جا کرانه مایه الاشتهار مایه الاشتهار اولان شانه زبور سر طاق دارالکتب انتالین محفوظ و عاقلیمو منتم صعبه ل  
و غنائیمو عاقلیمو منتم صعبه ل

۴۰  
 اوله نه بر دانه اجهت  
 ولی النعمان نه باره اوله اوله  
 عبودیت و اخلاص و تقوی  
 رشحات بر ابرو غایتی نه  
 بل فوق المول علیه که غایتی نه  
 ارتکاب و صنع که تا غایتی نه  
 جا که از ده مجبور و معذور  
 عضو جمیل علیه تو شیخ  
 حالا که کسی لوا و امارت  
 افتد ای داعیه نیک بین  
 ممتاز و محاسن آداب سلوک  
 قلعه نه ناشی هر وجهه لطف  
 اوله یعنی قاسم باشد رسیده  
 مدار سندان بر شریف و ممتاز  
 شکفتگی و خندانی اوله  
 باعث و مسازی غایتی نه  
 سیر بی بخش ارباب استعداد  
 ریشه غایت و مسرت بیور طریقت







[illegible]

حضر میرزا

مکاتاتو موداتو کارمنلو عطاقلو دادسده اسم افتم

نادی سامی و محمل کربلای سوی خاطر جوینہ تقدیم سمند مطہر کجیم دعوات متوائفہ و تہنیم خیر و التماس احوال متغایر فتنہ  
سیاقده امور و شکوفہ ذات بہبود ستودہ صفات لری حدیقه حفظ حی و دود و دہ شلفو موافق خوش حال علی لیدی رفتہ  
اولیق دعوتاید کلر صد برک و روضہ ولاد اولم طبع عالی لیدی و تقی شش ششہ استنباب و یکتا کدر فراج مقام احوال لری زور لیدی  
استقصا قلندہ فخر و اراج بر آوردہ مخلص سنا فیکر خیر اندیشیدہ کہ جانب ثناء کار اخلاص کردار لری استفسا سور لیدی  
حکومہ شیراز مواعظ بریدہ متراض مباحث اولم برو اشعہ خورشید عالمتاب طبع لطافت لری لغتہ شمار بر صحت و عا  
اولد فکریں مشعر و لانا نہ و عالانہ لرینہ چار چشم نرقب و انظار لیلین بر جین سمینت قرینہ و کلر بویامی کلشن لغت  
اولم بر فلقہ مکتوب بدیع الالاسو لری و صوا و فجاوی غنبرین شدہ استقام و ماغ جانہ رایکہ سرور و جوہر قرین حضور  
اولمغہ جانب شمار کار لری دخی عفتہ عافیتہ جا کلر اولدینغر صاوی ضامنہ نہ لری و در و نہ نامور اولدینغر سلسلہ دقری  
و حقی تحریر و جناب غنما لرینہ فرستہ و تسخیر قلندہ رایت اللہ تعالی رسیدہ نزد عالی فصاحت احوال لری اولدندہ  
احوال مسرت اشتغال لریں صاوی و لانا نہ مسامیر باد و دلشای مور لری



وام في حفظ الكتاب

سعادتمو بهشتو نکرمتو مودتو اقدم سلطان

نادانی شیرالافعال ندی اشکال و مجلس افضل مجلس مبطل الحارای صوب بند بند و دیده حدائق اخلاص  
 زلال خلوص اولاد ازهار کونا کون تحت و شا و اش خوش کوارتیلیت و ده ایش شود و از تقدم و بر  
 ادا قندرق همواره ذات علی الصفات یوسا تری کاشانه غور فقهه متوسد و ساح دولت اولی القیه  
 احابت داعیه سی و سناخ قبوله جناب احبت قدیمی بنده عود داشته و لا داشته بریارید  
 بدستغنی سحر شیشه نوازی بلند و دوز و قاعده و منوعات استادت از بفقده اوزره کیفیت حال  
 داعی صادق بالتردن استغفار اول مجرای صور کمالات اولاد خاطر خیر رات نظیره گذار اید  
 ایم و دیال دعوات احبات طایب خبریه ربه اشغال و شعله دلسوز افزا قری و حق صبر و زور و زور  
 سحر اشغال و زوایا هم جناب نصایح ای رین و زین کوشش فضل و عوده اولاد خاطر را حفظ اید  
 کافه نواب هر دو دهم حفظ و قیه و مدای الاعوام چنانکه فضل و کماله زیور و پیرایه ایوب لقای سعد  
 اتفاقا لوبه با کماله احباب و صدق و خصوصاً بو شاکار اخلاص از مارین سرور دشت و ایم الیه این بزمه بزرگ  
 تفقد طبع مکارم غیر شرع و غایه تجرینه در بجه جویان این ارسال سور جان طیفه مکارم پیرایه راجه پیرایه  
 و است دیافنه اشیت ترم اولوب عبارات سلسل انجاری مجرای کوی بلاغت و صافیه جاری  
 صفا و عفتی سید شریفی کینه دلالت اید کلمات نوازش آزارای صفا بخش عید و عید اولد فین  
 اشود غایه و لا برید زرقم و نسوید و امرای اوزره دفتر سلسله در دانه بوضوح فرستاد  
 نعمتگاه لبید فقهیه اولاد



[illegible][illegible]

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the previous page, written in a cursive style.











ان هرگاه بخواهد علمها انک کل کمی تر عامه وان تو علی بن امانه او را بر حق کتاب انام  
مالی زیب افزای کتابه خیرام افغانی اولان سعادتمند و راقم مکرمت و اورستوده کرم  
و در یسندیه سیرم افندم سلطانم حضرت غریبک جلته الکیمیت فضل و کمال و جولانکه خوشتر  
و اقبال اولان پیشگاه معلایارگاه اجلا لری سوی دجوبینه توسن مطهرتیم دعوات صادقانه و ستمند  
حالا کرامت سلیمات خالصانه کمال عظیم و ایجا الله سوق و نسیر و شدای مستکش فطیحه  
مکارم انصاف لری علی وجه التوقیر و مانع جان تعظیم اولمده متعاقب همواره یکت کمر ذات ستمند  
سعادتمندی زیور نگینان حفظ حی و دود و طناب خیرام غمری او تا د خلود باشد و د اولمق و دعوات  
سیاقده نامه سر به دراز بود و جمله ابراز اولنور که بر مقتضای شده رجون بزم است قد حجه فواد  
سلاطه مجتهد سرشار و صدیقه در و نماز بار کونا کون خلوص و مودت لریه رشک لاله زار اولمده  
دیماه روز فراق بدل نو بهار ایام تلاق اولدن بر و گاه صلوات بزم اناس صحتی و گاه  
لذت فند مکرر الفکری نور المذاق در و در و فرقت و خراب شراب ناب حوققه مایه سکون  
و تسلیت و اراجه شایسته حیرت اولوب بالضروره بیغام محک و صاست و خوشتر  
کن عاشقان خیالست مضمونی اوزره استخار مزاج دولتمندی و استطلاع حکونکی تقو و کتبی  
دو ابار در داجرت اولمشد رنخل دلا رایی فوازش و الفکرینه باز بسته اولان  
عوده و تقایم سنجیل الانقسام صدق طوبیقم لازمه سنجی ز من خلت ضمنتده مهر کیمای محبت  
بی ریائی نبات و دعوائی مواد سودنی بر از مقدمات صادقانه اثبات ایچون طرف دعا  
قلانده دعا لازمه تحریری بوفته کلنجی بس مانده تقوی و تاخیر اولد یعنی اگر چه ظاهرا مفایر رسم  
و مخالف قانون بودت ملاحظه اولنور ککن جناب فتوای لری ایام حرکت و نهضتند  
استقلال خط و تر حال و تنظیم احوال رجال حرب و قتال ایله اشتغال اوزره ایکن طرف دعا

بی اندر پی اسان نامه حسرت اشتغال و تحریر و رقباغ نابهنجار بهیال ایله اتقاب سعادات  
بهیال لری مناسب کورلدیکنه بنا از تحریر دعا نامه خصوصی بین اقدام و اجماع و دیعه نهانخانه  
اولمشدی ای کانه هذاتجنس اردوی همایون ظفر نمون کنار جوبار طوبیقه ده ضرب سزد قیات  
و جناب مکرمت با لری دخی چند روز فرود که اشته مشق خط و تر حال اوله جملری دخی  
حلول ایتمکله تحریر دعا نامه ایله عرض خلوص و اشتیاقه ابتدار اولندی ان شاء الله تعالی سید  
پیشگاه ماجتر و الای مکارم احتواری اولد قده جانب داعی ربیاجا نبلری سنجیل عالمهای خط  
انور لرندن بالکلیه زاجیه بیور لمیوب مقتضای سجه کریمانه و لازمه شیمه غیورانه لری اوزره  
ایضا نا خاطر گذار و باریک نابریایم بهجت اناس لری یاد و تذکار بیور لری قصای ما  
واعی صد افکار لریدر







واعلم ان كلمة بل بعد الاثبات تصرف الحكم عن المعطوف عليه الى المعطوف نحو جاني زيد بل عمر في حكم المجبي فيه  
المعطوف وهو المعطوف عليه في حكم السكوت فكانه لم يحكم عليه شي لا بالمجبي ولا بالبعد ولا بالخبر الذي  
وقع عنه لم يكن بطريق القصد والند صرف عنه بكلمة بل ولا كلمة بل بعد النفي نحو ما جاني زيد بل عمر في حكم خلاف فذهب  
بعضهم الى ان كلمة بل تصرف حكم النفي من المعطوف عليه الى المعطوف اي بل ما جاني عمر والمعطوف عليه في حكم السكوت  
لذا في الجاني في تحت العطف فقوله هنا وشرطه ان يكون ذلك الاسم الكائن صفة افعال فاعلم اي ذكر  
غير مستوي في صيغة الصفه الكائن ذلك الاسم با مع الموثق بل يكون المذكور على صيغة افعال الموثق على صيغة فعلا  
انتهى بحتم الاحتمالين الاول ان يكون بل اثبات حكم المفسر المستفاد من قوله اي ذكر غير مستوي للمعطوف اعني  
كوا افعال فعلا ذكر كوا ذلك المذكور افعال والموثق فعلا دوم المعطوف عليه اعني كونه ذكر غير مستوي اي من يكون  
المعطوف عليه معصودا بالتفسير بل المقصود في كوا مفسرا هو المعطوف والمعطوف عليه سكوت عنه فكانه لم يحكم  
عليه بشي الا بكونه مفسرا ولا بعده والمعنى افعال فعلا مذكر غير مستوي بل افسره مذكر كوا ذلك المذكور  
على صفة افعال والموس على صفة فعلا والثاني ان يكون بل تصرف حكم النفي من المعطوف عليه الى المعطوف  
وهذا اذا اعتبر المعنى المذكور في المفسر كونه مفسرا للنفي على افعال والموس على فعلا فيكون حكم النفي  
مصرفا عن المذكر الغير المستوي انه المذكر الكائن على افعال والموثق على فعلا ويكون المذكر  
الغير المستوي سكوتا عنه في حكم النفي ثم المعطوف عليه المفسر ولا لا افعال فعلا اعم من المفسر  
نما افعال فعلا الذي هو المفسر بالاصد و على افعال فعلا بضم الف لا فصيل فضلي والمذكر الغير المستوي  
الذي هو المفسر بضم و عليه لانه غير مستوي مع الموثق في الصفة مسلم اسرط نفي غير المستوي  
مع الموس في الصفة سطلها اي سواء كان موسه فعلا او نفي مع ان عدم كون ذلك الاسم  
افعل فعلي ليس بشرط فيه حتى قبل افضل مع انه غير مستوي مع الموثق في الصفة بل مؤنثة فضلي  
ولم يصح هذا التفسير لاسم انه اشتراط ما لم يشترط اضرب عنه الى ما بسا والمفسر فعلا بل كوا

المذكر افعال والمؤنث فعلا فهو المشروط عدمه حتى لا يدخل في الاشتراط عدم كوا الاسم افعال فعلي  
فيكون جمعا للواو والهمزة وكذا قوله في تفسير فعلا نفي مذكر غير مستوي مع تلك الصيغة مع الموثق  
فان هذا التفسير يصيد على فعلا نفي لانه غير مستوي في الصفة مع الموس الضام مع عدمه  
ليس بشرط لصحة ما نون فاضرب الى ما بسا و به قوله بل يكون المذكر على فعلا نفي لانه غير مستوي  
والمؤنث على فعلي فهو المشروط عدمه للجمعية وانما تقرض للتفسير بالمعطوف عليه ثم اضرب عنه مع فعلي  
في التفسير اول الثلاث ته الى مقابلة الشرط الخامس فان مدار الشرط الثاني والثالث على نفي عدم الاستواء  
ومدار الشرط الخامس على نفي الاستواء فبعد حصول المقابلة به اضرب عنه لما مر من الفاد قوله الكائن ذلك  
الاسم اي افعلة لقوله صيغة الصفه والضمير لها وهو صفة جرت على غير من هي له كما في هند قائم ابوها  
وقوله اي افعال منصوب للكائن وقوله مع الموثق متعلق بقوله غير مستوي لا لقوله الكائن لف والمعنى كما لا يخفى  
وقوله ولم يعكس ارم بشرط في الجملة عدم افعال فعلي فيكون جمعة افعال فعلا ولا يجوز جمعة افعال فعلي فيقال اعمرو  
ولا يجوز افضلون على عكس اشتراطا مع حصول الفرق بين افعال الصفة وبين افعال التفضيل ايضا  
لا معنى الصفة في افعال التفضيل كما مر لانه على الزيادة والكما ملاحظ ان يعطى له اشرف المجموع على من قبل  
ولم يعكس ايضا في فعلا فعلي ارم بشرط عدم فعلا نفي مع حصول الفرق به ايضا لما في فعلا نفي  
اسرط في الفرق بين المذكر والمؤنث بالتأ وعدمها بخلاف فعلا نفي حيث لا تأ في مؤنثة والاصل احو  
اي يعطى له اشرف المجموع م م















بهال خودی عده مصطفی می رسد و کل بخیر ذات تراست الودی اول کلمه ششم آنگاه او در عالم لا اله الا الله می رسد  
 در طریقه سوره مکه آیت ۹ و تجر باغ غرقه کرده کید بر باد خواند چنانکه آن آیه خیر درین و اصل منزلت است  
 در راه طریقه بر می رسد بعضی متبحرین شبانه نظر بر لبه خواب و اله و حیران بعقل و حیران خورده و در آن  
 کوسه و به تاب شده و آسمان احباب غافل و غنوم بر پیراهن سکون مانند کوه مستقیم حال و قیام در آن  
 نیران خالصه دیده محو آتش آن به در خانه کمال الهیانه بر سویی دل عارف کجایا فحش و سودا و دود در آن  
 مانند بر تیار سرافکنده و جبریت و افکار میل لایکل جذبات عشق الهی کردن از احوال برینده و خلقه تیره و از دست  
 اول ضلالت او ادوی ضلالت کینه اول مصطفی در اجتهاد و اید مستور ظلم طبیعت اول مواد استعداد جوهر نیک  
 جوهر اول کجای ظاهر و در بخش عباد جبین و جبین به ممکن رکتی بر تاب و امید عطشده  
 تا کجای کمال کجای اضطرابه نه بانه از زبان احواله اید رک سطوح الطریقه برهان الحقیقه  
 المقدم المقدم فی حرکات المجدیده السجود المصقول بانوار المکاشفه مجمع الجوهر علوم ظاهره و باطنه و باطنه  
 در زراعت و گمانه در نفس آفتاب درخش کجای حادی هدایت زاده غمزه بادی مغفوف حسرت زده است  
 و تمام طاق غنچه فرد کامل سر خلقه و امثال زحمت اسفار صحرای فرسود نرملده خوابانیده و اسرار  
 انکار در مان بوشه فیض و عرفان در لبه نصیب وطن اصلی و غریب کجای غریب  
 از حال اسرار شکر است و سود کل بر مردم کجای سیراب و صفا و در لقطه تیل علی الغیر  
 و العون من الملک الغیر احداث رقیقه احش

بسم الله الرحمن الرحیم

اعلم ان العلم حصروا العلو المصحح للنجو فی خمسة وعشرين بالاستقرا وان كان بعض الافاق  
 منها متداخلة الاول استعمال اسم السبب فی المسبب الثاني عکسه کالانتم للآخر الثالث  
 الكل للجزء کالاصابع للامامل الرابع عکسه کالوجه للذات الخامس المدوم للارام السادس  
 عکسه السابع اطلاق احد المتساویین فی صفة او غیرها للآخر کالاسد للشیء الثامن المطلق  
 للمقید کالیوم لیوم القيمة التاسع عکسه کالمشفر العاشر الحاکم للعام الحادی عشر عکسه  
 الثاني عشر حذف المضاف نحو واستر القربة و یسمی مجازا بالنقصان الثالث عشر عکسه الرابع عشر  
 المجاورة کالمیزاب للماخا من عشر الآتیه الی دس عشر اللون السابع عشر المحرک للحال  
 الثامن عشر عکسه التاسع عشر احد البدلیین للآخر نحو المدح والذم العشرون الصلح للصنة  
 الحادی والعشرون حذف الحرف کما ان تفضلوا ای تفضلوا الثاني والعشرون  
 زیاده الحرف کما ان تفضلوا ای تفضلوا الثالث والعشرون التعلق بحافی اطلاق الخلق علی المخلوق

و الظفر  
 و الانسان  
 و السبب  
 و الحاکم  
 و المدوم  
 و المطلق  
 و المقید  
 و المجاورة  
 و البدلیین  
 و الحرف  
 و الحرف  
 و الحرف



قال وهب بن منبه من رحم برحم ومن عصمت بسلم ومن جعل قلب ومن جعل خطي ومن حرص  
على نشر لاسلم ومن لا يدع المدايشتم ومن لا يكره الشتم باثم ومن يكره النشر يعصم ومن يتبع  
وصية الله يحفظ ومن يجذر الله يأمن ومن يتوكل الله يمنع ومن لا يزال الله يفتقر ومن لا شكى  
على الله يجذل ومن لا يستغنى الا بالله يظفر

فأصله على أن يكون إيجاباً لما بعد النفي تقول لمن قال لم نعم زيد أو لم يقبل زيد على أي قد قام ونعم مصدقة لما سبقها من الكلام  
منفي أو مثبت تقول إذا قال قام زيد أو لم يقم زيد نعم صدقاً لقوله ولذا إذا وقع الكلامان بعد حرف الاستفهام كالحال  
أقام زيد ولم يقم زيد فقلت نعم فقد حقت ما بعد النفي فإيه كان بعد قضية موجبة كما يحقق ذلك الإيجاب وإيه كان بعد قضية  
منفية كان مؤكداً لذلك النفي وإيه لا يصح به إلا في الخبر لعل القائل قد أتاك زيد فيقول اجعل أي يقول كاذباً ولا تستحضر  
في جواب الاستفهام وقيل يجوز الجمع بعد الاستفهام وقال في الخبر الإسلام أصله أن يكون بناءً على النفي في الابتداء مع الاستفهام  
ونعم لحضر الاستفهام واجل جمعها وقد يستعمل أي على ونعم في جواب ما ليس باستفهام على أنه يقدر فيه معنى الاستفهام  
بمنزلة منار المستفهم عليه

و اما در وقت استیصال الحیض المصنام  
فای صورتها صورته خافت و از رنگه زرد  
او تبسیر لها صورته خافت و از رنگه زرد  
وزن الكلام فی ذلک السبیل حسن من محاسنها

من قایلین به انحصار الیه کما یقال فانی  
من السواد لیس له ما کان غرضاً







بعد الحمد لله الذي اسرى عبده بلدا من المسجد الحرام الى المسجد الأقصى والصلوة على نبيه محمد الذي  
قد رآني من آيات ربه الكبرى وعلى اله واصحابه الذين لا يبارونه على ما يرى فهذه رقة من العبد الذليل  
بين يدي ربه الجليل الى السيد النبيل والسند الاثيل ابينا وشيخي واستاذنا السج محمد التتلاقي  
القدس عامه الله تعالى بفضله المعنوي والحسي وآتاه بفضله الانسي وبعد ان نشئكم عليكم  
الخير كله وندعوكم بحصول المطلب كثره وقد نهى اليكم ان قد كنتم متعطفين الى جنابكم  
المنيع ونشوقين الى فناءكم الرفيع لما قد كنتم من قديم الزمان نسمع حسن ذكرك وذكر حسنك  
من جميع الناس شجوه حاده وغيط عاده ان يرى مبصرو سميع واع ولا سيما من اخينا  
في الدين الشيخ مصطفى ابن الشيخ عبد الله اودي اذ هو لم يزل يوجع بحبيل ذكرك  
في كل منزل ولم يرح بفوح بقطر ثنائك في كل محفل وكل من يصفي اليه ويسمع بقوله  
اعد ذكره فان لنا ان ذكره هو المسك ما كررته بتضوع فردنا في مكارمك ابقانا وازدنا  
في محاسنك اذعانا والاذن تعشق قبل العين احبنا فحن على طهر الغيب وطهر الغيب بعد  
من العيب اتخذناك شيخي ووالدا وسندا ونرجو منكم ان تتخذونا تلميذا وولدا ونرجو  
من محكم الفقيه وذمكم الصبيح ان لا ننسوا في والدي محكم السيد ابراهيم اقدار  
الكهيا عن خبر الدعا في الازمنة المباركة والامانة المنبركة خصوصا في المسجد الأقصى وعند صخرة  
الشريفة التي فضائله لا تعد ولا تحصى وتراسد برسالتكم الكريمة وقبلاتكم العظيمة ثم السلام عليكم ورحمة  
وبركاته وعلى عباد الله الصالحين ودمتم سالمين ولازلتم غائمين واسير بغيك لئلا يبرداك يعظم بحمل



المولى محمد امين افندى  
عصر باهر النصر مصطفى فويهه اناطولى صدارى اعتباريه امام سبطانى

و مقتداى جناب كيتى ستانى اولوب روم ايلي سده بالفعل اناطولى صدارتند منفضل المن  
بيك بوز فرق درت سنه سى اثنا سنه جاز بگير زن عالم فاني اولاي بيلر خوشنود اهلان الحان  
د حواجه دائره موسيقى شناسان مرحوم صاحب افندى كنه شجره وجود مسعودى و محمد دم كزن  
شرف نموديد ربك بوز اون نيك سنه سى حدود دنده محمد ادرنه ده بدر ريك امانتى حالنده  
سجده گاه وجوده وضع جبهه درود و سنه عدم ديد كى بود و نبود اولوب سلك  
بوز بگيرى بشن سنه سده سح الاسلام محمود افندى مرحوم مستقل ملا رسده نائل اولين كمال  
اوليندى او تونز ايلي سنه سده سح الاسلام بگيرى عبد الله افندي ن خارج رتبه سنه خارج  
و بير و هوسكاران مراتب و معارج اولوب قطع مراتب و دور مدارس مناسب ادره ك  
سلك بوز التمش سنه سى شعبان سده سح افندى يوسف افندى سرك سلا سلك فضايله اكرام و التمش  
التي محمد مند ان صديقى زاده خليل افندى برينه جلده گاه اشهد بكونه فضاى قضاي و شوق  
اوليندى بتمش سنه سده بلكي زاده عبد الله افندى برينه مدينه منصوره دامت بالافزار مسوره  
منظمر مكارم و الطاف و بتمش درت سنه سى ربيع الاخره عوض محمد با سار زاده ابراهيم بك  
افندى مهر سلك دفعه ثانيه لرى برينه اسلامبول قضاسى توجيه بيله دائره جاده و غرتلى  
بعيد الاطراف اولدى سلك برينه سى ربيع الاولنده شريف زاده السعد افندى مهر سلك  
صدارت اناطولى الله اسعاد اولند قد و اون درت آتى اول مقام جليده حسن سلك اوزر و حق  
بتمشند داعيتاد و سلك درت سنه سى رمضان شريف سلك اولن سح كوفى اناطولى سلفه

مولى الله شريف زاده افندى برينه غايه الغايات ارباب طريق علمى و لاني صدارت و مده صفا  
اوليندى سلك فامده تامنده صدارت سلفه و كوز حصار و بانه ربه تقديره لا غاي و لنت عليه  
الكن بگير سلك سى شوال سلك الكنجى كوفى و اما زاده محمد افندى حصر لرى برينه صدارت روم الله  
الكرام و سلك طغوز سنه سى حجابى الاول سلك سحده مقام شجرت اسلاميه به نقل الله قرن احترام  
اوليندى ايلي اولن بدي آتى صدارى اول مقام والاده مقصدى شجرت امور نام اولده قد صلكه طفق  
سنه سى شوال سلك اون طغوز سح كوفى شربت ناخوشكوار غلله تخم كرم و اسكدار اول اسعاد تخم نه لرينه  
طرد الله المذاق فطام اوليندى كين او سح كوفى بروسه به نفى و تقريب اشدت شاد و خزين و كليب  
نسب و ترتيب اوليندى اول حال اوزر بروسه به سح كوفى اناطولى صدارت ايلي طفق برينه سى  
محمد سلك در دجى كوفى زو كروا عالم فاني و ديد و دوز بهشت جاد و اناطولى صدارت در جلده فر لوره و حصر لرى  
قدس سره الملك القدير جامع لامع الاوارى سر زده باننده مرحوم قاضى كبر قره صلبى زاده حسان افندى الله  
منورى مقابله سده اول صفا ده مد فون و بيل خزارى ش كاه و باب درون اوليندى رحمه الله  
صبت سجال المفقره عليه علم افزا مبداء لطف و سخا خاطر فواز و در مديح و فقر و التمش سح كوفى لرى  
مطلع بلكا و سرك نه و اطعام طوم فصوصه مغر زمانه سرك سرك لرى كونا كونا درم سار بوسه زمانه و سرك  
لا بيا شرب و خدار و سرك ابرو اظهار مراعات حقوق قديمه مالك و اخل حرم كرمى اوليندى لقا  
واحصانه شفته دل لطف و قدر نوا مان غيب تهرنده بهانه جوى اسما قوفى لا اعتقاي صاف دل و صاف نهاده  
بقية سلف حائر و شرف سرك سرك دم و نور مجسم ايد و ميسترى اوزر نه ثلث مالند شيخ مراد افندى حصر لرى  
تكميله سى حراتنه نان بهاء ختم خراجك انى كونا و طائف حصن و طوبى قوسى و اخلاصه سعاد تخم نه لرى جوارده  
افندى با سار جاني خدا مناك و طيفه لرينه بوسيه المعشره ختم و حراتنه بوسيه بر باره نانبها و سلك اوزر  
شروط و نفى تبين اولوب خالصا لوجه الله بجنب نبح و اطلاق وقت و تبين اوليندى تقبل الله

حسانه و تاج و زعن سبانه

ام



بنم عینیتو عارفو مروتو اقدم مطام خضر لری

جناب پروردگار خدای معصوم چندین ساله ادوار و روزگار و معی مقدمات انصاف  
و انظار کواکب علو مدار اولوب نشی انقیاد اسرار و حکم و مجد جلیده مجد و کرم اولام ذات فلاح  
فطانت فارابی فراستگرم همواره سند طراز بزرگی و نباهت و بر تو انداز گاشانه لایزال  
و نبالت ای یوب نفاذ تصالح عباد و بلاد موقوف بخدمت ابروی اشارت و انجلا (همام)  
و مواد محتاج کمرین حرکت غله ترویج و تشیتری اوله رزق شتانه رای اصابت زلفه زار  
عقد کانی کیسوی پیچیده امور و خامه فکر الهام آفرینی تسقینه شوار و خطوب مجبور  
اولو قنای ذیلنده زیر برقع شرمندگی و ابراهیم بود و جده و ضربه مرام اولو نور که  
اکرمیه جناب معالی انتاب کرامیدینه اوله قوت تقوی و اختصاص و درجه انحضروا خلاصه  
نسبت جای بنیخه زن دامن استشفاع و در جاد و دستکش استکارای و انجی اولمغله  
جسم انداخته ضحیت و استشفاع و پس افکنده ساست و حال اولو مخدوری مروت فلاح  
و سعادت جلیکندن بعید الاحمال بلکه محال اولدیغ جای قیلوق او حدال کلدرفا مائقتکاری  
کفر از مندان حاجت تراحم غایبی کرسنه کان لطفه عنا بیک تقاب و هجوم و تابع و عمر  
عمارت عامر و جاه دولت و مانده غمیه الفانده نوار سماحتین کندی حصه خصیصه منه مانع  
انتظار نوبت و بالنظر استمتاع و انتفاخر بهرین انتهاز فرصت اولو تقریبه تسوین  
و مدعا و توقیف حصوله رخصیه مناسف کنان و فیما بعد دایره دولتمند اولام اعتبار  
ناسنی اصول انجی و انقیاد منده غمیهان و بعدان اینتر کمر حسب الاقتضا رافع و بعضه باب  
جو قدر از سیدار بنامیدرم مرحوم در ویش با نیک زبان نثار شده بر خد متذکره  
مأمور و عودتی مرحوم مشارالیهک اولمقام والا ای الفضا لینه و در جاد و انجلا

۸۸  
جو قدر اقدان دور و مخدوره و علت تپی دستی و اقل ساعده و لکوب و رنجور و لکوده ساعه  
صبر و شعور خرقه شریفه جوارده ممکن اولام یوب اشاق و لکوب دست لایه و ابرمنده خنجر لایه  
عدم الا لکاح و خاصه دامن شفا غت خرقه سر سحره آوز ابرام اولمغله سلسله خدام برنده انتظام  
انسلوک ایدم تازیانه بند حصول کام و راه و سمت مرام بودیسی نیازید یخ بیک کام شید بیک کام  
جسارت و اقدام اولمغله رغبته کی گفت مر بوره مرستم لوح خاطر فیضات مری سوزنده بونجه  
رجای کتخانه دما بر جگری قبول ایدم بنای اختصار صغری ترصین و صیص و مرقوم قولنایکین سلسله  
نظر خنجر منظر ندر شا کار قدر مری آزاد و خنجر سوزن با نیک لطف و کرم اولدات عنایتیم اقدم



کر قمر با در او نشسته است و در غیمه بر سنگ کجی اختراعت یافته است

نقش بهشتی زیورخانه طاق بر طاق بهشت اولان شاه بیت قسید مرآت  
معنی زکین لفظ فوت سروده است که بکتاب حکمت شیراز رساله امور دولت سماوات و مملکت  
غفلت و اور و آلات خدمت حضرت نیک مشرق آفتاب لطف و کرم و نظم و تدبیر  
معانی مهم اولان نادانی کثیر الایادی ندی تواندی سوی خاطر جویند تقدیم مراسم تعظیم و اکرام  
و تعظیم و از کم تعظیم و احترام بر له فراموشی مانند دعوات متلایه و قلم حوای پسندت کلمات  
درج آری اهدا و تحایف و الماس بار طبع صاف مکارم القافله زینتی تاج تبارک استخدام  
و استکشاف قلعه رق همواره سر و ثابت قدم غواقی لری قوی الفا و دونه ملتقه الاغصان  
سعاد و اجل لری اصلها ثابت و فرعها فی السما و دعوات ابابت غایاتی فرستاده اجابتگاه  
کبریا قلند نفی و رام طبعی مانفی التیمیر داعی صد اقتسیر بود و جمله سر پوش انداز تغییر و تحریف قفسه که بر مفسد  
موانست بزم الست مبنای خسته فواد صداقت اغتیا دیز رجوع جنوس و بختلریه سرشار و صدیقه  
در روز اخلاص مشیخ از اهر کونا کون بود و تکریم رشک لاله زار اولغده نهال و دواشتیاق زینت  
ضمینده بر مرتبه پنج آور و اساس عیدم الماند راس موالات و وفاق بر درجه ده راسختر اولند که  
تنه باد حوادث روزگار اید متر لزل و دوری صوری الما متخلف اولمش حال ابدیکی و ارسته سب  
و اشکال در بنا بر من دیماه روز فراق بدل فو بهار ایا م تلاق اولدن بود ای فو بهار لطف  
حضرت و شناسن بر مین کفن کوزنده کلنج اولور انتظار اید نشید حی حسب حال دین  
اولغده نه قاشای کلزار از مینش خاطر بغبار و نه سیر نیایان و لاله زار مرهم ساق  
چرخه دار اوله بیور استخدام جلونلی مزاج لطافت امتر جلری اهم المال مخلصانه مز

اولد بغنه بناسیم وزاندر خبر پیران و مانند کل و سوسن سر ایا کوشش و زبان اوله رق  
کیده و بصر یک نسیم کلندی مرغ نانه بر کلنر و نجب خوشننده قالدق یاروان اصل خبر کلنر  
ترانه سنده و مساز ناله و این اولد یعنی افاده و تبیین ضمننده قائمه صداقت لازمه هر روز  
صوب والای مکارم سمیر لری قلندی ان ش الله المعین شرفیاب تقبیل انامل سما حقیر میزری اولد قده  
جانب داعیانه فر خاطر خطیر در تسمیر لری بالعلیه دور انداخته از راه و نیایان سیر لریوب کلاه  
پیر لری بر من کرد طبع عالی لری بیور لری اقصای مطالب داعیانه مزدر مای  
بیوسته حکم دوست با در دولت عرا و دای با در بر العالی

اولد بغنه بناسیم وزاندر خبر پیران و مانند کل و سوسن سر ایا کوشش و زبان اوله رق  
کیده و بصر یک نسیم کلندی مرغ نانه بر کلنر و نجب خوشننده قالدق یاروان اصل خبر کلنر  
ترانه سنده و مساز ناله و این اولد یعنی افاده و تبیین ضمننده قائمه صداقت لازمه هر روز  
صوب والای مکارم سمیر لری قلندی ان ش الله المعین شرفیاب تقبیل انامل سما حقیر میزری اولد قده  
جانب داعیانه فر خاطر خطیر در تسمیر لری بالعلیه دور انداخته از راه و نیایان سیر لریوب کلاه  
پیر لری بر من کرد طبع عالی لری بیور لری اقصای مطالب داعیانه مزدر مای  
بیوسته حکم دوست با در دولت عرا و دای با در بر العالی



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل لنا خليفة في الارض وانفذ حكمه في السما وانه الملك والحكمة  
وعلمه حياث والصلوة والسلام على سلطان الانبيا محمد الذي حكم بين الناس بالقسط  
وامر الله بقوله تناكحوني ناسلو فاني اباكم هي بكم الامم يوم القيمة ولو بالسقط وعلى الله  
واصحابه الذين جعلهم ملوكا واتاهم من كل ممالوه وعززهم بما آمنوه وعزروه  
ولفروه فان السلطان ظل الله في الارض يا وى اليه كل من ظلم وبتوى عليه كل مكروب  
ومفهوم ولا يستأسلنا سلطان الدين واميرنا امير المؤمنين سائق الجند المنصورين  
وفاء انظر المحجبين ملك رقاب الامم وملك ملوك العرب والعجم صاحب الخلق الحميد  
والبحر السعيد المتمثل بمض ان الله يا مبر بالعدل والاحسان السلطان  
ابن السلطان السلطان عبد الحميد خان ابن السلطان الغازي احمد خان  
لازال ظلما رايته مستظلا للورى وزلال رافته منهلا للبراء من العدل الملوك  
نصفه واودسهم مكرمة وعاطفة وقد لطف الله به كما لطف هو بالمسلمين وانعم عليه  
كما انعم هو على المؤمنين بنيل نجيب وعقب عجب وشبل غيظه الاسود

وينطق بالطق اللسان اننى اسود وقد سعاد بالسلطان محمد لازال وهو بسلطان اليك مؤيد  
ولما انتمتم به العباد وستر به البلاد وطفقوا به بجهنم بالسور ويزينون الاسواق والنجيب  
والدور فاولعت بالاقفا على اثارهم والاقبال من اضواءهم وانوارهم لكن  
حالى ان لا منزل لي في الدنيا ولا محل ولا ناقة لي فيها ولا جمل حتى اتهجج بهجة وترتد  
بريقه الا انه لما وجدت سواد المعنى ملكي وبيت النظم والنثر مملوكي زينة بعبارة  
محبرة وتعبيرات محيرة وعلقت عليها من الصنائع الزائفة والبدائع الفائقة ما يفر  
على السبع المعلقة فصنفت مقامة موسومة بالمقامة الولادية والمقالة المبلدة  
فجاءت من الله وكرمه ابداع من مقامات البديع وانعم من مقامات جبر حبرى  
فاتخذتها مقامى وسربرى وتوقفت بها على اصحاب الغرف والقصور فانها فانية  
ومقامنى هذه باقية على مر الدهور وجعلتها هدية الى سدة السنية والمزج من البديع  
وجنابة المنيع ان ينظر فيها بنظر الاقبال كما نظر الى مقامات الاكابر والاقبال وان  
الى جمعية راضية ومعبشة مرضية كما احسن الى امثالى فهو غاية سؤلى وآمالى فاني ما



معته ولو ضحك ولا تأملت من نوال الفضل نفته ولو علكا وانما الشكوى وحزني الى الله  
وامير المؤمنين هو ايد العباد لطلبه وانا العبد الخربن اضعف الطالبين واخضع المدين  
السيد محمد نيب العيني في المشتغل بالدرس العام والمتوغل في دعا السلطان العم  
على الخواص والعوام

حتى فرج بن ابي الفرج قال لما ضيق الضيق على فسيح الوطن وطار به ذباب الوحشة وطن  
وغنى غامة الغوم وكنت لدى الخواص اتعم بعامة العموم وما اصبحت فيه ناديا ينادي  
ولامند يناديني وطفق يتراني من عدم طلاله بالي كالطلل البلي حتى صر على رجل الغرا  
وصر لدى صرصور الدهشة للاغتراب وسافني من الغرام ما سافني الى حمى يحيى جنبه  
وبلد لا بطار غرابه فجعلت اطير تارة بين طيرة وطيري واحار اخرى بين حيرة وحوراك  
ومرة اجلس في الطيب حلبة الخطيب واخرى امر بالسبا وما احلس بها كرج الصبا  
وطورا اسبح في البحار واسبح على الجوار واميل مكان الفرصة على سكان كل فرصة ملوثة  
اصاب رأسي دوار هسيم به لما سافني بكاسات الجواسق كساق جر غريب  
كنت مضطربا يلتف بالحركات الساق بالاق فما زلت اجوس خلا الديار  
واسوج لخلا الديار واجوب البحار والابرار وابوج لمددته الاخبار والاباء  
وما صرت انجح في سفري عما يحج وما ظفرك بغير الانجاب والانتجاب وضيت القنينة  
باليد

بالاباب الى ان خلد في غلدي روم الروم وصارت ملك الاروم لدى غاية الروم  
وقلت في نفسي ان قطعت جبل الوداد عن الجبل في هذه البلاد انقطعت عنهم وانك  
بعد في الغراز فقم فراقفت سارة حسنة الشارة وقوا فل سياره على رواحل اصبح  
من غير اني سياره صرحت فربق حسن اولئك رفيقا واحرار تحسبهم لمن يصاحبهم رفيقا كوكب  
فقل لكل منع الاخر وكوكب ولا بد هوان تحت كل كوكب كبيرهم يسعي لصغيره كماله  
ويبلغ امره قامة وكماله وصغيرهم يكرم كبيره في ترجمته ونسبه وموته تروح ونسبه  
بخصصون من موالهم بامثالهم خصصة وبوثر وان على انفسهم ولو كان بهم خصاصة  
معد هم يثري من ثرا اخيه ومثريهم يعدم بالفاق ما فيه وليس كل جان به الى فيه  
هم اخوة ان ياخذ المذني واحد واخر من رضع مواخيه يرضع وان واحد كان سقيا بعده  
تري غيره من ذلك السقم بقرع فهم بالفاق الطبع شخص احاطه مرابا وفيها عكسة كالطبع  
وفهم اديب ادب قسا الا بادي بادية الا بادي ونحوي اذا نحي بيان المعاني في نحي سبويه  
الى مبادي المباني وصبرني اذا تصرف في المذهب صانع صروف من زمينة الادب والقوى  
اذ انفي بالآيات النفي صنائع الفراق المصريات وفضيح اذا افصح افصح واذا انغرب انغرب  
ولطيف اذا بلغ بلغ واذا اشبع اشبع وبالحمد هم اسرة تانر بهم البهيم من اسرتها ورفقة



تستقصر النجوم من رفقها ورفاقها وفتنة يستفاد منه المنى وفتنة بهم فنون الفتوة  
 والندى وكل الصيد في جوف الفراء وضوء مهمابنا السبل وكنا سبل كالسبل  
 بالنسب ورحنا من المراكب بالمصا واما ابوب وحننا الراد على ابي فوسول في زيار  
 وبنجي تارة من السبل الفجج وتارة من الفجج الدجاج وشينا مرة في ظلام سمير  
 وكل منها صاحب شحنة نواردة ومرة في غمام مسجهر وبعض منا للبعض سبابة شارة  
 ومارحنا نطل كالظلال ونروح كالراح الساسا سراغا كالعوصف وبطارا كالبورج  
 مخلوطين من عيش ناعم واهم فادح ومصطادين من السوانح والبوارح حتى اتينا  
 حدود الروم من جادة الجدد وثمن بشفا والغرام تلك الحد ودأثرنا منها اثر دأثر  
 وفاتحة القباينة قسطنطينية المحروسة وانها والرب الغفور لبلدة طيبة **أفوسه ملوكه**  
 ان قسطنطينية والروم دارا في هواها بهوى جميع الدبار غار من ماها عيون وانهار  
 فصبت دموعها بالقفار بلدة كالعذارا فالحبح كالحلى فيها وسورها كالسوار  
 فلكانها المقيمين طوبى صفوة الخلق نجمة الاحرار ملئت من ملاح حور وغلمان  
 فحارت حورا دار الفراء وتجلي سوادها في بياض كالجين في مطلع الانوار  
 لغبت من بين البطارق فروقا اذا جلاها ففرق الابصار فخللت اولاد مدينة اسكند  
 انما انما انما

وقفة على الدنيا

كان سوادها مسك دار فمشتا بها ساعة من النهار ثم استوبنا على الفلك قايين  
 الحمد الذي نجانا من القوم الظالمين ونحنا الى هذا البلد الامين فرفعنا شرعا وارتفعنا  
 سراجا فلما نجونا من النجبان والنجلج والمارج والمريج وارسبنا النجج على كلاً والفين في البحر  
 نقلا وكلاً الفينا من قسطنطينية حنة وحريرا واذا رايت ثم رايت نعيمها وملكاً كبيراً فاستد  
 قلنا الروح من الروح قلنا وقلنا الى باب القلعة فاذا هي ارم ذات العماد التي لم يخر  
 مثلها في البلاد وفي دارتها ادور بها عوالي سر وسر وفيها قصور خالية عن القصور  
 والقصر نقول للقبلة الخضر لا يطاع قصير امر وكل بيت منها يصنع بطايف الصانع  
 كبيت شعر مرصع بطراف البدايع وقد استريد في ساعة كل منزل سرير يسير به منزلا  
 مغلفي بدبابج النفس كحق في باب الفلك الاطلس قد عل على ذلك السرير قصر  
 مهذب منقش مذهب محي طبلور طري وزجاجة كاتها كوكب ددي مغشى  
 من النصارى والتمثيل لا لا يتصور بالتصوير والتمثيل مغلق فيه من الخلق علق  
 بالستي من شعاع مجاه الفلق قصر لا يوجد مثله في هذا الا في سطوح مراباه واوقافه  
 شجوات قد شمت نجوم السماوات في الانوار وقف دبل يكاد زيتها يضيء ويحلم



وقد اجمع فيه المتفنون من الجاهل والجاهل وافيه فنون الشعوذة فحين يراها قال الى سمرى  
 هذه السحرات مري وقد استأنس فيه جاذر صباح كانهم خلقوا من الصباح هذا رقص ولا يقصر  
 فيه وهذا يطرب ويظهر بلا هيبة **لوعود** راقص يحقق القلب الكعب به بهج من هي ان الشوق  
 تعلم الرقص منه ثم مارسه فزاد من راقص فنا وما نقصا فاما اهلوا شيئا من المعارف  
 ولا اهلوا في احضار واحد من المعارف وكانوا يا تون كوكب الزهرة لوجا في ردوا  
 من اسباب الطرب جوجا ولا لوجا ورأينا اصحاب تلك الدور واشقة هاتيك البدو  
 وهم قوم لا يشقى جليسهم وليست من ندى النهرم وانيسهم ووافد هم بنحو عن الجارم  
 وليس كوافد البراجم يقبضون العشرة ويقبضون المعذرة هم اهل التقوى واهل المغفرة راينا  
 متكئين على سرر متقابلين يطوف عليهم ولدان مخلدون بان كواب والباريوان وكاشع  
 من معين وارجوانهم لا يصدحون عنها ولا ينزفون ولما قضينا من البيوت الوطر  
 وطلع فيها نبات الارياح وطر شمرنا اذ باننا عن السوق فاحدنا الى السوق  
 فيها كل زقاق وزقاق ومجامع واسواق مرشح كل الترشيح وموشح فابة التوشيح  
 كما زينت السما الدنيا بمصابيح بها ما يستقر العين وتكن وفيها ما تشتهي النفس  
 وتغنى الالعين يباهي بلهجة البهجة كل حانوت على يمين مبخوت وقد برز فيها الانام

باصبح المبرور كانه يوم العيد او يوم النوروز نراهم ناشطين كأنهم انشطوا من عقل وناطين  
 عن الاحزان كأنهم انشطوا عن الاعتقال وكل بقعة مشحونة بالنسي الغزال ومارودة تفرغ الى  
 ليصطاده بجبال الاحتيال وكلما نأى عنه طبع رأى آخر مناسقا وهو لا يرسل اساق الامتكا  
 ساقا وقد سمعت بعض الحبان يترنم هذه الحبان فطبي اصاب القلب هم كاظما لازل  
 من فوس الحواجب راميا ما جازيته بالريح منى فاعلا ما ذكرني الطعن وكنت ناسيا ثم سلك مع  
 الافواج فجوه بالوانع الاهنزاز والزهوة ففقدنا توفيق الرحمان الى ابوان صاحب الديوان  
 ومكان اعظم الوزراء والاركان لازل علم جده شامى وجبل مجده راسى مانعا غيبس وادسا  
 ابو قيس وزير يقول الاشقياء من لا وزير وكل القدي من باسمة تحت عن وزرى  
 ولوقار اسكندر باخذ ان مثله لرواد لا يفسد الاصف والزرجر وتاجى بان يارب فاجده صا  
 واشد ديدن زرى واشتركة فى امرى فترشما بصرة النظر من دار السلام وانخر من طماع الكرام  
 فهو بدو تلك الطراوة وما سواه مواكب وملك سواد اللطافة وما عداه كواكب ومن رأى  
 من الاعاجيب ما فيه فهو في مهامه الحيرة بنية فلا يكاد يعرف نفسه من الانبياء فكيف يعرف  
 ما فيه من الاسرار انقلت صاحب لصاحبى المقرون وكان من اهل الخلاعة والمجون ذلك  
 خير ام حنة الخلد التي تقيم بوعدهون فقال قد رأيت هذه النعمة بالعين ولا اطلب اثرها  
 بعد عين ثم انك هذا لك السواد باسره ومجاهدنا ذلك البنياد عن آخره تجلينا



حلية كمال وعلم ان جميع انبعاث متجلى بجملة الكمال لكن بآثار وجهه الامر ولا ينبغي تحت  
هذه الغمجة النعيم صلت بهذا المحل ام يجوز تنزهت فيها بانواع الكمال فان واحدا من النظارة  
من اهل الحضارة فاجاب بصوت جهوري واما ان نظمه انه جوهرى **الكيف** لا يهيج الا نام بامر  
خلق العالمين عن كل امر نظر الله هرا له لحاظ فيه لطف ورافة غير شذر وبدا من بحر الخلق  
وسما من افق السماحة درى جد وال سال من فوض حيوته وبه اخضر عيش طول دهر  
شعله من نور السعادة لاحت قمر في الشعاع انوار بدر ان امير المؤمنين وامام المسلمين  
ملك الملوك وسultan السلاطين قمر القروم وحقق الخواص شمس سما المدة والدين  
وظل الله على العالمين خليفة الله على خلقه متقني رسول الله في خلقه وخليفة الله في مقام **الاعظم**  
الذي تقم في نداه القواميس الصمصام الاحسم الذي يتناولوه بتجلى وجوه النواميس مبيض  
وجوه الاسود والاحمر ببيض القواضب مسود صدى نف الغبار بطور صفوف المواب  
مجي رباض الامن والامان بالبيض الاخضر ماحي آثار الظلم والعدوان بالموت الاحمر  
يد الله العليا على اجبانه وسيف الله الصارم على اعدائه خربة حزب الله الا ان حزب الله  
هم المفلحون واعداء حزب الشيطان الا ان حزب الشيطان هم الخاسرون القهريين  
الذي يرتعد من قهره فالص ستم والمفضل الذي يتجتم من حنانه خوانه خاتم عدله  
يسوس كل نقير وقطير ولا من فبرة في رعيته لا في العير ولا في النفير تضضع لراياته سيا

الاعلام وتضضع من اقدام خبيد مهاجرة ومرام لتهزم لزمياته خراطيم المحرطين من الكاسرة  
واسر سحر تارة عيون المحرطين من القبا صره هو اليم الميم المتبحر من العما والظم الغظم  
المتعق من الفضل سبب نواله افعم كل واد ونا دسوا العاكف فيه وابد وسبل مكارمه  
في الله هر جاز وسائل والى على كل قانع وسائل ينابيع فيضه غدا بالمنهل ووايل فضله نجم  
ومنهل ناصر الله وناصر رسول الله وناصر المؤمنين ولي الله وولي رسول الله وولي المؤمنين  
الكرم السلاطين العثمانيه واعظم الائمة العثمانيه سلطان البرين وخاقان البحر خدام المحرطين  
الا وهو السلطان ابن السلطان السلطان عبد الحميد خان ابن السلطان الغازي احمد خان الله  
المركان دولته وشيخه خيا سلطنة واداه على الاركة الملكية كجازانه بالسجدة الملكية ووقف في نور  
والديت والدين وحذل عداة عن بقاة والمشر كين قد نور زوضه سلالة الفاخرة وازهر حدة  
الراهره وطع من مشارق ميامنه كوكب رفيع القدر حرقى بان يقال نجم ذلك البدر سمي **البيهي**  
محمد المصطفى فهو سلطان الانبياء محمد صلى الله عليه واله وسلم في القواضب بعدون من ورانه  
ونير السيارات الى رونه رونه شمس في ربح الله در في درج السود وليست طيل اليه  
والاستطانتها من طائل فاين الثريا من يد المناول جدير بان كان له الفلك مهدا مصفا  
والحجة قاطا مشعشا والكور اظهر والرضوان خاضنا وكل الغمان والولدان يد ما في دنا  
ومعنى بال كان له عداة ومن في نية وعودة كثر من غيه نور السعادة وطلع من مطلع



ونور الشاه من جنة وحنه بخر العقيق خجاست من شفته وبختر الشقيق جبار بخاره ومنشفة في المهد  
 مني سيماء عن سماء الجلادة وفي الشار دلالة على نار الوفاة ان الهلال يصير مدبراً لا معك  
 هذا المافية من استعداد كل من الاشجار بغرس في الرياض وليس مثل السرو والشمند  
 العزة في جهنم غره والطراوه في ناصيته الطرية طره فمزه رشفة من ديم محمد بن الوالد والوليد  
 ورشفة من بحر من قبها المديد وانا لا اعرف لمعروفها احد ابعد ولوان ما في الارض من شجرة الا  
 والبحر عده لكن النبوة تدل على نشوء النبوة والامورج على لذة اللذة فلما اجاب ذلك  
 المحجب وافلق وجابلق وقلق وابان بحس التجرير انه العالم التجرير وبالحطاب الامير  
 انه الخطيب المصقع علمنا اسرار النفاش وهاش شجر المشاش واولينا الكتاب المستبين  
 وآتينا بسط ان ميسر وعنه حمنة الخبير اليقين فناجينا ان الامير الذي يفي ما ليك بالسرور  
 وفي صفا لكية عن الشرور يجب الله عالمه على سبيل التذاعي الى قريب يجب دعوة الداعي فاجمعنا  
 بل من يوم من بعض يدعو وبعض يؤمن فامين اللهم يا غرير يا ناصر يا ملك ويا مقدر  
 ويا قوي ويا ساطع ويا قادر ويا بارهان بعة ما قسمت به من البلد وبيركة من حله وقعه  
 وبمنه والدمح ما ولد اجعل عبد السطان الاعظم والملك المعظم مستقراً على السر السطان  
 ما تحرك الليالي والايام ومستمراً على السرور الخافي على ماله هور والاعوام وابده في دقايقه  
 نجير البصير واجعله من ذلك سبطاً نصيراً واجعله للفقير اماناً وللغني حساناً واجعله  
 سراج سريحيته للموحدين واما ما فاة قتاته على المشركين شجاً واجعله رقيب الكافرين

لسوف

سيفه قراباً وصدر المؤمنين للطفه جراباً ولا تزل كفة للفضلا مفضلاً وللأدباء مادية وبلغنا  
 بلغنا ولشعر المكسبه وعمرة ما تعاقب الليل والنهار وقررد وبنه الى يوم القرار وزد فؤاد  
 من الثمرات والبنين والبنات واحفظ اللهم خصوصاً هذا الشبل الكريم في آجام صونك القديم  
 مبلغ الكمال في حجور الغاية والافصال واجعل منهل وجوده ومشر بكرمه وجوده مورداً  
 للاخيار ومصدر الابرار ما تناسل الانام وتولد الحوادث من امهات الايام  
 آمين اللهم آمين بحرمة ميلاد رسوك الامين قد تم هذا التحرير  
 يوم الخميس من شوال المكرم سنة احدى وتسعين  
 بعد المائة والالف



تفصیل  
مجموعہ کتب  
مکتبہ اسلامیہ  
لاہور



دست راستی که مضمر گویا باشد

طریق چنانست که اولی حرف اول بحساب حمل که محسوب کرده هر چند که باشد بجای  
بنویسند ثانیاً بی حرف ثانی ثالثی حرف ثالث درین متوال چون شود همه را جمع کنند  
پس اگر اسم مضمر ثانی باشد نصف جمع برابر اوست و اگر رابعی باشد ثلث  
مضمر اوست اگر خاصی باشد ربع مضمر اوست و برین قیاسست بعد از آن میزان را  
با هر یک از آن محسوب مقابله کنند و کمتر را از بیشتر بیفکنند هر چه ماند عدد حرفی از اسم  
مطلوبست مثلاً اگر کسی اسم محمد بنهان کرده باشد بی حرف اول پنجاه و دو و بی حرف  
ثانی هشتاد و چهار و بی حرف ثالث پنجاه و دو و بی حرف رابع هشتاد و هشت باشد  
چون همه را فراهم آوردیم دو لیست هشتاد و شش شد و ثلث نود و دو  
اول پنجاه و دو را با مقابله کردیم هشتاد و شش که حمل میشنماید که حرف بیستم است  
ثانیاً هشتاد و دو و حرف حاست ثالثاً همی و اول را بجا هشتاد و دو و مقابله کردیم  
چهار ماند که حرف دالست چون همه را آوردیم اسم مضمر از سر ادق خط در بزمگاه بخدا  
جلوه گرفت مرصده و المعارف

مقابل کردیم  
هشتاد و دو  
ماند که

بیا، طریق دانستن چیزی که نهاده باشد در یکی از دو  
دست نقص کنی در راست است با وجب

و آن چنانست که نهاده کننده را بگو که در دستی که آن چیز در اوست دو عدد فرض کن و در دستی  
تو است سه عدد بعد بگو که عددی که در دست راست نهاده یک مثلش بروی دست چپ بگیری  
و عددی که در دست چپ فرض کرده و مثلش بروی افزون کن و همه را فراهم آوردی  
کن و درین حال گوشه دار که چه میگوید اگر گوید کسر دارد و تنصیف نتواند نمود بداند که آن چیز فرد است  
و اگر گوید که تنصیف کردم معلوم که در دست چپ اوست و این طریق را بسیار به مشوعه حمل  
توان یافت مثلاً در یک دست سیم و در یک دستش زر گرفته باشد بدانی که سیم در کدام دست و زر کدام  
و اگر بجای دو دست دو مرد باشد توان یافت که در کدام مرد دست م

سایه دانستن شش چیز که سه کس چنانکه خواهند  
قسمت کرده باشند

بدانی هر کس چند گرفته است اولاً قسم را بگو که هر چه خود گرفته باشد مضاعف کند و هر چه برقی اول  
داده باشد او را اضافه بدانی مجموع نماید پس این مجموع را نیز مضاعف کند بعد از آن هر چه برقی دوم  
داده باشد اضافه آن مجموع کند هر چه حاصل آید در کار مضاعف کند و این مجموع هفت هشت  
طرح کند هرگاه دو الاربعة بود باشد برین موجبست و ازین صورت جواب شد بدانی که هشت

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹								















The first thing I noticed  
 when I stepped out of the  
 train was the cold air.  
 It was a sharp contrast  
 to the warm sun of the  
 south. I had heard that  
 the weather was bad, but  
 I didn't realize it would  
 be so different. The  
 people here were  
 friendly, but I could  
 tell they were used to  
 a different way of life.  
 I had to learn a lot  
 about the customs and  
 traditions of this place.  
 It was a challenge, but  
 I was determined to  
 make the most of my  
 time here. I had heard  
 that the food was good,  
 and I was right. The  
 local dishes were  
 delicious and I loved  
 trying them. I also  
 enjoyed the music and  
 the dance. It was a  
 new experience for me  
 and I was enjoying it.  
 I had heard that the  
 people were friendly, and  
 I was right. They were  
 very kind and helpful.  
 I had heard that the  
 weather was bad, but I  
 didn't realize it would  
 be so different. The  
 people here were  
 friendly, but I could  
 tell they were used to  
 a different way of life.  
 I had to learn a lot  
 about the customs and  
 traditions of this place.  
 It was a challenge, but  
 I was determined to  
 make the most of my  
 time here. I had heard  
 that the food was good,  
 and I was right. The  
 local dishes were  
 delicious and I loved  
 trying them. I also  
 enjoyed the music and  
 the dance. It was a  
 new experience for me  
 and I was enjoying it.

The first thing I noticed  
 when I stepped out of the  
 train was the cold air.











و فنی جدید در ساری  
مقداری در ساری  
اعلا فریبی ساری  
دولتی یکی ساری  
ابا بری ساری  
مقدری ساری  
باز مقدری ساری  
و مری ساری  
و ربط ساری  
بجز اصحاب ساری  
زخم زبان ساری  
کوستر ساری  
من بعد ساری  
اطالب ساری  
مقدام ساری  
کوش ساری  
اول ساری  
البکه ساری  
بوصورت ساری  
طالب ساری  
کجی ساری  
اکدم ساری  
نیز ساری  
که ساری  
حکیم ساری  
و بنا ساری  
بوله ساری  
البکه ساری  
حاصل ساری  
نعمت ساری

بعد از ساری  
فلوب ساری  
ایا ساری  
زهی ساری  
نصف ساری  
ایکین ساری  
امانت ساری  
صاحب ساری  
و اول ساری  
مستقیم ساری  
نشد ساری  
نفس ساری  
ارایش ساری  
بجه ساری  
ایا ساری  
نیز ساری  
که ساری  
حکیم ساری  
و بنا ساری  
بوله ساری  
البکه ساری  
حاصل ساری  
نعمت ساری



الحمد لله الذي خلق الانا وطورا فسادا وروحا وجها وجعل ذلك التركيب العجيب على خزان اسرارها طليعا والصلوة على الرسل  
هداة السبل خصوصا منهم على من هو اشرفهم سما واخرهم قهما ان الشخص الانساني بظاهر الكيف حجب ظاهري ناقص كامل قابل  
وبباطنه اللطيف جسم نوراني سار في الهيكل المحسوس سريان لما في النور دون في الفهم كامل غير قابل للزوال حامل الصفات  
التي من العقل والفهم وبسره الشريف لطيف رباني ملئ في وصفه الملك ليس وراءه الجاد ان قال الامام الرازي  
في التفسير الكبير انهم قالوا لا يجوز ان يكون الان عبارة عن هذا الهيكل المحسوس لان اجزائه ابدية في النمو والزيادة  
والانقصاء والاستحالة والذوبان والاشتراك ان الان من حيث هو هو امر باق من اول عمره الى آخره وغير باق  
غير الباقي فالتالي عند كل احد بقوله انا وجب ان يكون مغايرا لهذا الهيكل ثم اختلفوا عند ذلك في ان الذي يشير  
اليه كل احد بقوله انا ايش هو والافوا فيها كثيرة الا ان الله ما تحصيلها وتلخيصها انها اجزا جسمانية سارية في هذا الهيكل  
سريان النار في الفهم والله من في السمسم وما الورود في الورود ثم المحققون منهم قالوا ان الاجسام التي هي باقية من اول عمر  
الى آخره اجسام مخالفة بالماهية والحقيقة للاجسام التي فيها منها تتلف هذا الهيكل وتلك الاجسام حية لذاتها مدركة لذاتها  
نورانية لذاتها فاختلطت هذا البدن وصلت سارية في هذا الهيكل سريان النار في الفهم صارة هذا الهيكل مستنيرة بنور ذلك  
مستحالة كما سلكه ثم ان هذا الهيكل ابد في الذوبان والتخلل والتبدل لان تلك الاجزاء باقية بجالها وانما لا تدرك لها حقيقة  
لانها مخالفة للماهية لهذه الاجسام القابلة فافاد هذه القالب افضل للاجسام اللطيفة النورية الى عالم السموات والارض  
واللهارة ان كانت من حمرة السعدا والى الحميم وعالم الافات ان كانت من حمرة الاشقياء الى هنا كلامه واذا تحققت ما قلنا  
عليك فقد وقفت على بطلان الاستدلال بجمل بدن واجزائه على ان وراء هذا البدن واجزائه امر مجرد هو الان  
في الحقيقة وهو الذي يشير اليه كل احد بقوله انا لما عرفت ان الثابت به ان حقيقة الانسان وراء هذا الهيكل المحسوس  
ولا يلزم منه ان يكون مجردا يجوز ان يكون جسما لطيفا على الوجه الذي ذكره الامام وعليه فاما قيل ان كون المنة  
بانا جسما غير لبدن واجزائه باطل العاقل من العقل بل بدنية انتهى لانه ان راد بالبدن واجزائه الهيكل المحسوس واجزائه  
كما هو الظاهر وقوله باطل باق العقل بلاديه وادعوى الله به فيه باطلة بالبدنية وان راد بها مطلق البدن  
واجزائه فكلما لا يناسب المقام اذ لا يتم التقريب لانه ذكره في تعبير ما قبل انت وراء هذا البدن واجزائه فلا يكون  
النفس جسما اصدا واذا وقفت على حقيقة الروح الانساني في فقد اطلعت على سر المعراج الجسماني والكشف لك وجه

وجه قول عايشه رضي الله عنها ما فقد جسد محمد بنده المعراج ولكن عرج بروحه هكذا ذكر الحديث في الكشاف ومن غفل عن هذه  
تعريف في تأويله فاعلم المعنى ما فقد جسد عن الروح بل كان مع روحه وكان المعراج للروح والجسد جميعا انت حيوان  
بجسد الكيف مظهر لظاهر عالم الحركات اعني مظهر الحس المسمى بعالم الملك ملك جسم اللطيف مظهر لباطن عالم الحركات  
اعني مظهر الخيال الجسمي بعالم الملكوت انسان بوجهه الكيف عن كدورات عالم الكون والفساد وظهور عالم  
اعني مظهر العقل المسمى بعالم الجبروت اما جسد الكيف فمظهر الهيكل المحسوس واما جسم اللطيف فمظهر  
الذي يقبضه ملك الموت واما جوهرك النظيف فملك النفس التي يتوفى فيها الله تعالى مفارقك عن الدنيا  
ذكر الخطيب ابو بكر عن مالك بن انس رضي الله عن ان ملك الموت يقبض الروح والله يتوفى الانفس جميع موتها  
قال الامام القرطبي في التذكرة ان الروح جسم لطيف مثاليك للاجسام المحسوسة بجذب ويخرج وفي الكفاية  
ويخرج وبه الى السما يخرج لا يموت ولا يفسد وهو عالم اول وليس له آخر وهو بعينين وبدن وانه ذو روح طيب  
وجيئ هذه صفه الاجسام لخاصة الاعراض وهذا غايته في البيان ولا عطر بعد عروس وقد اختلف الناس في الروح  
اختلاف كثيرا ما قيل فيه ما ذكرناه لك وهو انه سبيل الله جسم ثم قال وكل من يقول ان الروح  
يموت ويحى يعني فهو ملحد وكذلك من يقول بالتناسخ الى هنا كلامه واذا التفت لك حال الروح فقد وقفت  
على اسرار عالم البرزخ واحوال القبر وما فيه من اللام والذهاب الجسمانيين وانجلي عندك وجه كونه روض من رياض الحق  
او حفرة من حفرة النيران وكان عندك حل شبهات المتكبرين له على طرف النمام واعلم ان بين جسم اللطيف المعبر عنه بالروح  
والجسد الكيف المعبر عنه بالبدن بخار لطيف هو علاوة بين الروح والبدن وهو الذي يعبر عنه في الحكمة بالروح الحيواني  
فما دام ذلك البخار باق على الوجه الذي يصبغ ان يكون علاقة بينهما فالحياة قائمه وعند انطفائه وخروجه من الصلابة  
يزول الحيوه ويخرج الروح خروجا اضطراريا كذلك قد خرج عنه خروجا اختياريا ويعود اليه متى شاء وهو الذي سماه  
الصوفية بالانسلاخ وذلك مع بقاء العلامة منه ومن البدن لعدم انطفاء ذلك البخار وعدم خروجه عن حدة الصلاحية  
ومن هنا انكشف وجه قوله عليه السلام موتوا قبل ان تموتوا قال بعض الحكماء اعلم ان المؤمن عالما وخالصا وانخص  
فلعالم هو خروج الاجساد من القبور الى محشر يوم النشور والمختر الخ هو خروج الارواح من قبور اجسام الدنيا



بالسير والسلوك في حال حياتهم الى عالم الروحانية لانهم ماتوا بالارادة عن صفات الحيوانية النفسانية قبل  
ان يموتوا عن صورة الحيوانية والحكمة انهم اخرجوا من قوالب الانانية الروحانية الى الهوية الربانية وهي مقام الحبيب  
فيبقى مع الله تعالى بلا هو في خلوة الى مع الله وقت لا يعني فيه ملك مقرب وهو حجة عليه السلام ولانبي در سل  
وهو هو يته وهذا هو سر الوحدة الذي اشير اليه في قوله مع جم فان الحيا والميم مابة لا شتران بين اسمي الرحمن ومحمد  
فانهم انتهى لسلامه ولما ان الموت نوعان اضطراري واختياري كذلك تولادة نوعان اضطراري وحكموي  
ولا دخل فيه الكسب والاختيار وذلك ظاهر واختياري يحصل بالكسب وهو الذي اشار اليه عيسى عليه السلام  
بقوله لن ينج ملكوت السموات من لم يولد مرتين ان استطعتم ان تنفذوا من اقطار السموات والارض بالجرود  
من البيئات الجسمانية والعلاقات البدنية فانفذوا وتنحروا في سلك الارواح الملكوتية والنفوس الجبروتية  
او تصلوا الى المحضرة الالهية لا تنفذون الا بسلطان اني كحجة بينه وهي التوحيد والتجريد والتفريد في العلم والفناء

في الله



بقی

بابها المفضل بالبروری  
بواطنی العلیا فون الزاد

بمنفرد الاوصالی العلمی  
بواحد فی صغیر الما

انی جوبت سید سطر  
حاشا لشکب یانیا

ولا استغای وفتا جانی  
ناخیه دفع لعل الفاجر

من کل سلاط السانی  
لا برعدی فخر سبیب

لکن سبیب شری فی العلم  
ببر عید قد برکن الایام

لا سجاد کان من شری  
بمخلص المعلوم شری

سیرت دشتی من شری  
فین القدم وید باس الطایر

جاد البشیر عن الزمان  
ارض جاد بکرم فاض طاهر

نیر نفس الغرا افق  
وقد ظلمت کل علما

بیچار

قدوم کمال الفیت اور فون  
فمن ابوابه بکس وجران

بغیرم کمال لاسنت  
وزراع ابطال لید وجران

لعمری شری کمال علم  
وقد اجمال الفکر بکس

وهدایت من مولی  
وهدایت من مولی

وقال کمال الکوز ابو ابر  
عالم حکم تو بدو احسان

صلی علی نبی و آله  
خیر صفی ما بدست

من کل مولی من کل علم  
بهم فخر کمال الما

وکی قد وانا کمال  
هذا الفکر الشریع وکمال

در وصف شری  
شیرین سیمین  
صفه شایسته الرضوان



ابوالصور اندي رحمه الله عليه و نه روايت اولي و نه بر كه بر حاجت ايجونه  
اگر دنوي و اگر اخروي هر نه مراد ايجونه اهوره اولي و نه پاك عمل ايوب  
پاك طهارت كيه تكرار ابدست العيب بر خاوه برده او توبه سلطان انبيا  
عليه الصلوة والسلام افند بيز مختارين و انبو ذكر او فخر ذوات كرامت جمله سني  
شفيع كنوره و هر بر لربك روح شريفدي ايجونه اشارت اولند بدين وجه اخلاص  
شريف اوقبه اگر مرادي فصل اول نمايه بوم قيامت ايجي الهري بقا مده اولي و نه  
هر كيم شك كنو بر سه آخر اولور غفلت اولني و السلام

مفتي رسول اكرم صلي الله تعالى  
عليه و سلم افند بيزك روح  
شريفدي قرائت  
اولنه حق اخلاص  
شريف عدد  
او غني ابراهيم روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد  
او غني قاسم روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

او غني طاهر روح شريف  
ايجونه اخلاص شريف  
عائنه رضي الله عنها روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد  
هدي رضي الله عنها روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

كريمه سي فاطمة الزهراء رضي الله  
عنها روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد  
مفضنه رضي الله عنها روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد  
رفيه رضي الله عنها روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

ابوبكر الصديق رضي الله عنه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

عمر الفاروق رضي الله عنه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

حمزة رضي الله عنه روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

امام مدين رضي الله عنه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

امام محمد رحمه الله عليه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

حسن بصري رحمه الله عليه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

ام كلثوم رضي الله عنها  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

عثمان ذي النورين رضي الله عنه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

حذيفه رضي الله عنه روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

عبد الرحمن رضي الله عنه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

امام محمد ماله رحمه الله عليه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

وساثر اصحاب كرم رضي الله عنهم  
اجمعين روح شريف ايجونه  
اخلاص شريف عدد

وساثر انواع مطهره روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

عن كرم الله وجهه روح  
شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

امام حسن رضي الله عنه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

امام ابو حنيفه رحمه الله عليه  
روح شريف ايجونه اخلاص  
شريف عدد

وساثر علماء مجتهدين رحمه  
الله عليهم روح شريف  
ايجونه اخلاص شريف عدد

امام يوسف رحمه الله  
عليه روح شريف ايجونه  
اخلاص شريف عدد



امام شافعي رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

امام حنبل رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

امام مالك رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

مفتي بغداد رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

باب زيد بطا من رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

شيخ محي الدين عربي  
رحمة الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

ميرزا الدين رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

ملاية شيخ احمد رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

سيد احمد البدوي رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

ماجن بكاشن رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

وساثر اوليا الراوي  
اجماع افلاص شريف  
شريف عدد  
سج

عبد القادر كيلاني  
رحمة الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

شيخ صدر الدين قنوي رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

سيد محي طاشقني رحمه الله عليه  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

سبطا غائب  
روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

فنا دود روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

مفتي بالي روح شريف اجماع افلاص  
شريف عدد  
سج

نعت المذكورين

سوره الفقير علي ابن احمد غفر الله له ولوالديه واصلها واليه



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على من لا نبي بعده  
وبعد فقد انقضى شهر ربيع الأول سنة ١٢٠٤



102



هو عضو من لحم حركانه دم جامد وهو خال من ليف ال... منبت فيه اصول عروق ساكنه وزبدية  
هي اصول ما ينبت منه متفرقة فيها كالليف وهي تنقسم الكبد من المعدة والامعاء بتوسط شعب الباب  
المسميت ما سار يقام من تقعره وتطبخه هناك وما توجه الى البدن بتوسط العروق الاجوف النابت من جذبه  
وتوجه المائيه الى الكليتين من طريق الحذبة وتوجه الرغوة الصفراوية الى المرارة من طريق التقعر فوق الباب وتوجه البرص  
السوداوي الى الطحال من طريق التقعر ايضا ويحلل الكبد غشا عصبى يكون من عصبته صغرة تاتيها لتفيد باحسا  
كما في الرية وليس في كبد الكبدس ما يلى منه الغشا يحس كما يلى قليل من اجزاء الغشا العصبى وقد ياتي الكبد  
عروق ضارب صغير يتفرق فيها فينقل اليها الروح الحيواني وهذا العرق انفذ في التقعر وليس في الكبد فضاء واسع  
يحوي الدم بل فيها شعب متفرقة ليكون اشتغال الكبد على الكبدس اشده وانقسام الكبدس اتم واسرع والغشا  
المحلل للكبد يربطها بالغشا المحلل للامعاء والمعدة اعنى الثرب ويربطها ايضا بالحجاب برباط قوى عظيم ويربطها  
باضلاع الخلف برباط اخرى دقاق صفار ويصل بينها وبين القلب عروق واصل بينهما طالع من القلب  
او من الكبد على اختلاف المذهبين ويصل بينها وبين المعدة عصب دقيق واول ما ينبت من الكبد عرقان احدهما  
من الجانب المقعر واكثر منفعة جذب الكبدس من المعدة ويسمى الباب وثانيهما في الجانب المحذب ومنفعة ايضا  
الغذاء من الكبد الى الاعضاء ويسمى الاجوف كحام والكبد زوايد اربع او خمس يحوي بها على المعدة كما يحوي بها  
على المقبوض عليه بالاصابع واعظمها هي المسمى بالزائدة تسمى للخص باسم الحام وكبد الانسان اعظم من كبد كل حيوان  
وكبد القوى الاربع الطبيعية لكن اكثرها ضممتها في كبدتها والباقى في ليفها هذا تشرحها عروسي

فموضع عصبى رباطى يعينه على الشد والانبساط وخلق في اسفل البدن لانه مجتمع البول وهذا الاسفل البق  
يلعبه الاعضاء الشريفة عن اذنه ولان مدفع البول في الرجال هو الاصليل وفي النساء هو الفرج وهما في اسفل المثانة  
منصوبوا حد منها وخلق كبير اليسع شأ كثر من المائيه التي تاتي من الكليتين فخلق في اعلى غرور للبراز وما  
يسع كثر منه للسباح الى التبرز كرحين فذلك خلق للبول وما كذلك للسباح الى البول كل وقت  
كما في سلس البول وخلق ذات طبقتين ليس من اذنه هذه البول وطبقاتها انما هي في اسفلها لاني اعلم  
لا البول ثقلي ميل الى اسفل وبستقر فيه فلا يحتاج اعلاها اليها لسلامته من اذنه البول وكفى الى المثانة  
عرقان هما الحالبان اليمنى منها ياتي اليها من الكبد اليمنى واليسرى منها من الكلية اليسرى واول نفوذهما يخرج  
الطبقة العالیه وينفذان لذلك مسافة مما ثم يخرجان الطبقة السفلة ويغصان الى تجويف المثانة وفائدة ذلك  
ان يكون المثانة اذا امتلأت حتى ضغطت الطبقة الداخلة والخارجة الضغط لذلك العرقان الحالبان ان ينفذا  
بين الطبقتين فانه اوامنع رجوع البول الى ما وراء المثانة وامنع ايضا رجوع البول بعد ذلك الى المثانة ثم خلق  
الباري غرورا دقاغا للمائيه الى القيصب معوجا كثيرة التعارج لاجلها لا تستنظف المائيه بالتام دفعة واحدة  
خصوصا في الذكر ان فانه وثلاث تعارج وفي النساء ذوات تعرج واحد لقرب مثانتهم من ارجاهن وحوط مبدأ ذلك  
العنق بعضلة لطيف بها حتى يمنع خروج المائيه منها الا بالارادة المرحية لتلك العضلة وينصل لكل واحد من جانبيها  
عصب له قدر وعروق ساكنه وعروق ضاربة شرح موجز للعروسي



104



100











Handwritten text in Arabic script, likely a list or account, covering approximately three lines.

Handwritten text in Arabic script, possibly a date or a small note.

Handwritten text in Arabic script, possibly a date or a small note.

Handwritten text in Arabic script, likely a list or account, covering approximately two lines.



طبیعی عار و یاب در جمیع نژاده و صرع و سکنه و قلع و اختناق همه نافعه و اگر عاف و اگر استخوان کلاه سبیل و قلع اید  
سر مرضه نافعه در ورم منی بی دفع اید و عسر و ولادت فائده سی و در درایچه سینه برافز جانور و بر قمار و قی و قی و نفث و قی و زاله اید  
معدوم اولام و در خطر رکود و داخله مقدار استغالی اول طمعه و اول بش طمعه و دیگر خارج بدن محله کوله طمعه و صفای اول نور

درین کتب

درجه ناله آخنه عار و یاب در معدوم و صفور و بلغمی اضطراری و اید و جوار طمعه نسوانک حصنی ادرار ایل صا و بلغم نافعه  
معدوم و جلوه قوت و بر ریح با سور قطع اید و عتیق استمه لره صافه نفور و در صول غلام و غار بور و حب الوق و دود الخمر  
منله قور و در رقر مقدار استغالی اول طمعه و دیگر

درین فاقوله

درجه ناله آخنه عار و یاب در معدوم و صفور و اختناق اولام و باجی تکلیل اید  
قلبه فرج و قوت و بر غشیای منع ایل که کسه و بو غار و قصبه ریح و قاسد و طوبی قیدر مقدار استغالی اید و طمعه و دیگر  
خارجا استغالی اول نور

اغاج قادی قوت باغ

درجه ناله آخنه عار و یاب در مغضات قلبیه و ندر حصفای باجیه نافعه و صفور و حاصل اولام استمال قطع اید و قلبه قوت و  
شم اید و غشوی دفع ایل زهر لو جانور و اگر کیت مضرتن از الیه و معدوم ناله و بکلرینی بکلر اید و خارجا و داخله استغالی و مانعه قوت و  
مقدار استغالی بش طمعه و اول طمعه و دیگر

ماناده باغی

درجه ناله آخنه عار و یاب در بول و حصنی ادرار ایل و مانع و اعضا عصبیه قوت و بر فو لیج و سده و ایلاوس و دیگر طمعه و مانعه  
صد اغر دفع اید و داخله و بد طمعه و خارجا مقدار کفایه استغالی اول نور

درجه ناله ناله آخنه عار و یاب در سنجونی لطیف شعله و مانع غشوی کیدر و خارجا و بدنه سور و مانع غشوی اید  
کبد و طحال کسه لرینی اجار اختناق و حرم منع اید و حیف و بولی اید و نسوانک عاده و مخالف باغ اید و منی قطع و  
حمله معین اولور و داخله مقدار استغالی بش طمعه و دیگر خارجا مقدار کفایه استغالی اول نور

او غرا و قی باغ

درجه ناله آخنه عار و یاب در بعض امراض بلغمیه و سوداویه به نافعه و اغر قوت قسنی دفع اید و خفایه قلبی کیدر و مانع  
سده لرینی صبح ایل و فرج عظیمه و بد طمعه و در طمعه و ک استغالی اول نور و خارجا و بد طمعه و ک استغالی اول نور و بد طمعه و ک استغالی اول نور  
طلو اولن و فقه عظیمه

بغی باغ

او صحر درجه ناله آخنه عار و یاب در بار و مزاج اول نور و جاعه تحریر اید و داخله اولام و صول غلام لرینی قیر و طوبیت  
اولام انجغیر دفع و قیسی قطع ایل و ریح معدوم و تلکون اید و صداغه نافعه و جوار ک و شکر و بنه اید و سور ک  
نسکین ایل و مقدار استغالی اید و طمعه و دیگر

در این باغی

درجه ناله آخنه عار و یاب در معدوم و مانع ایل و طمعه لرینی سده لرینی اجار استغالی و قی به نافعه و دیوار لر  
لر قلب و معدوم و مانعه قوت و بر و ب فرج و در دماغه و صدره ناز اولام و طوبیت باجی دفع ایل  
او کسور که نافعه و ریح و تکلیل اید و هضمه معین اولور مقدار استغالی بعد الطعام بش طمعه و در نجه در

اکبر ذوالخاصه

بو زعفران و در صافی و صبر اسقطور و در کتب اولوب حب الکی ترکیب طب صیدق عده سی اوزره یا بلبل و خلاصه  
الفرق و باده استغالی اول نور نسوانک حصنی ادرار و سده لرینی تقشج اید و طب طبیعی و در طمعه  
مقدار استغالی اول طمعه و دیگر طمعه و در نجه و ک صیوی اید



نورنج چلی باغ

موقعه ندرادویه قلبه ناک الطیف در خار جذبه استعجال اولسه دماغه قوت ویر عفت استعجال هوا می دفع ایدر  
نشی دماغه تقویت ویر بهر بار استعجال جائز اولیوب استعجال ایستاده موافقت هوا نشی طبع اوج  
طکره دماغه دکن استعجال اولنور

و نظر باغ

درجه نالنه ناک آخنه خار و یا بیدر اعضا ریشه لره قوت ویر بر کرم اولک بر دتی دفع ایدر  
صوق جگر قزو ویر جماعه قوت ویر را غرق قوسنی کوزا ایلر مقدار استعجال قنوه ایلش طکره دکر

دیش اوقی باغ

طبیعی درجه نالنه ناک آخنه خار و یا بیدر سکر لره مطلق قوت ویر پنبه به بولاشدروب چو کیش  
اوزرینه قوسه لرا غریبی دفع ایدر معده ناک ریکرینی تحلیل ایدر مقدار استعجالیش طکره دکر

جور اوقی باغ

درجه نالنه خار و یا بیدر بلغم قطع ایلر مثانه و کلام اولک طاشکر کسر ایدر جفا در حصی ادر ایلر  
دیش ضرر یسکین ایلر صوغنی نکر جفا در کثر المنافع برده مندر مقدار استعجالیش طکره دکر

قطر یون باغ

خار در بول ادر ایلر طلق غریبی نسکین ایلر کشی لکری کیدر بر ایلر طکره سن اغریبان قنوه طکره لرا غریبی  
نسکین ایلر فیل و یاق اوقی باره سنی لکری درت ساعته اولکدر مقدار استعجالیش طکره دکر و ضرر به سغطیه

سفر باغ

اوج درجه خار و یا بیدر ضیق صدره نافع در غشیانی دفع ایدر هضم معین اولور طعمه اشتها کوزر  
معده کچی بلغم پاک ایلر قنوه نسکین ایلر و ذمه تقویت ویر مقدار استعجالیش طکره دکر

صاف باغ

طبیعی درجه خار و یا بیدر اعضا ریشه لره قوت ویر ضیق صدره و قدیم نزل لره و بوبرک اغریبینه و ریکینی  
دفعه دتی تقویت ویر جماعه و فرناک چکنه قانده ایدر مقدار استعجال اوج طکره دیش طکره دکر

کون باغ

اوج درجه خار و یا بیدر منافع تقویت ویر کبیر

قره باغ

درجه نالنه ناک آخنه خار و یا بیدر منافع تقویت ویر مقدار استعجالیش اوقی باغ کبیر

اسو باغ

منافع تقویت ویر مقدار استعجال و تقویت باغ کبیر درجه نالنه خار و یا بیدر معده ریاضین کلک و حیض بول ادر ایدر

سذاب باغ

درجه نالنه خار و یا بیدر مفاصل اغریبون کیدر ر عقر صوق غیر بره سورس لضررین دفع ایدر کونک بولینه  
اولک اغریبینه سورس لرتکین ایدر و یا بیدر اغریبینه بر شققه و ارنج طلال ایلر لرا غریبینه نسکین ایلر

مصطی باغ

بودنی فعل و طبیعت و صدف باغ کبیر

بنده باغ

بودنی طبیعت و فعله کلمه معادلر

فلر باغ

درجه اولیده بار و درجه نالنه خار و یا بیدر معده و مزاج برودتن  
اولک باغ اغریبینه سورس لرتکین ایدر دماغه قوت ویر جفا

زریق باغ

فعل و طبیعت و کلر باغ کبیر

هذ باغ

درجه نالنه خار و یا بیدر اغرق قوسنی کوزا ایدر کیده لرنی اوج طعمه هضم ایستد بر درک و بولک  
ایک کرمه سنی اصلاح ایدر و بنفج رایج سی کبی ایدر معده به کیده قوت ویر بولعده یغی صورتده  
بسیاسه باغ لرا اولور مقدار استعجالیش طکره دکر



بسیار باشد  
بودنی فطر و طبیعت و هندی است و جز باغ کبیر

انجاق قادی جگر و باغ

حار و طبیعت و آن سنده اولی عنصر حار نه معادل و معده به قوت و بر در جگر تحلیل و بود و حیضی  
ادرا ایدر خفقا حار به نافع در پادزهری تی دار در مقدار استعالی قهوه ایدر بش طهر دم اوخ طله به دگر

اجز بادم باغ

حار و طهر بر بود و دندان اولی قولاق اغری سینه قولاقه طهلت کرد و دفع ایدر پاک شیشتر بموشد  
میاصلد اولی شفا فکر دفع ایدر استعالی خارج دندر داخله انقضا ایتز

بر موری باغی

حار و یابس در خارج استعالی اولی نور دیز اغری سینه و یان باشی و بل اغری سینه و سائر محکم  
اولی اغری سینه طهر و طلا ایتز کرد و عقب تشکیل ایدر

مر جائز کوشاک باغی

منافع و طبیعت و او غل اوق باغ و ندر او فقدر مقدار استعالی دخی او غل اوق کبیر







در سینه زدن دل ز تابستان  
 در دیدن تاب سینه بی تابستان  
 در دیده بخت و این که در  
 ای دیده بخت و این که در  
 و بیست که با او سینه بی تابستان  
 فخر و کمال در سینه  
 اندر از رخ صفا و نور  
 به جلوه سر و صورت



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

و الصلوة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

بقية من اثار النجاشي  
في تاريخ الامم والملوك  
ص ۱۱۸

فصل في  
تاريخ الامم والملوك



بالملاح لنا في غايه البهجة  
رامى ساهم كاهن كل شئ

نقلت والقلب شئى الى شئ  
ما بين سكر الاحزان والهم

الان قيل لا اثم ولا حرج

فما بدقنى كاشمى از طهرت  
بل فاقها بوجوه خطا ما استشرت

وزان غضى به الروح ما صبرت  
ودعت قبل الهوى روحى كالحذر

عيناى من حسن ذاك المنظر البهجة

ما من محنة فى خلقى زاهية  
من بوعنى قللى باهية

وحال عبنى وقبى فبى طاهر  
سدا جفان بين قبايب طاهر

شوق الباك وقلب الغرام شج

عطفنا على معنى باين بعبدا  
فلى جفون كجاء الاميدا  
ولى خاش ووجه كبدى بوبدا  
وجذع حلت كادت تقودا

لا قبست كل شئ الى الهوى  
لم ينكب عبنى كغبرى الهوى  
بل قلت غنك لى لى لى  
موجب فبكى ككاست لى

من الجوى كبدى الجوى الى العوج  
ولم اقل جربا يا ازدها نغوى

اجسم من آرين ضعيف  
لوم كجرب الهوى باين الضعيف  
لى زرة انما بها بالدموع  
وادمع حطت لولا الشك

نار الهوى لم اك الجوى من اللج

فداح حال فداوى فداوى  
بنجم طوطى شبيب

فحبة اباك حب لى شبيب  
وجنب ايكى الشقام شبيب

صنى تقوم بها عنة الهوى جج

اصبوا لى ذى جمال ان جليله  
وذى كمال فداوى النور كجلى

كما احزن الى من كنت اعلم

اهل الهوى اسمى فنى قلبهم  
كل قلب الى الهوى اسمى

كل طرف من الاولى اسمى  
كل صبح







علائق غلبه الدم النقي

علائق غلبه ناعم عشرة

تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر

تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر  
تقرانسر

علائق غلبه صفرا عشرة

علائق غلبه سودا عشرة

صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء

صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء  
صفراء

زید عموده معاده قصیده ویرد یکی آنچه یسوی الزام ریح السموب لکن عموده  
عموده ساکنه نه ده شوقند ریح ریح ویرد دیوم و عده ایدوب وجه حرار در ره  
تمسک ویرسه زید مجرد اوی و عده و تمسک بن و عموده ریح نامزد است

قادر اولوری الحجاب اولمار

زید عموده معاده قصیده ویرد یکی آنچه یسوی الزام ریح انجمن بر قاج  
ریح نامنه اصل مالید زید عموده شوقند ریح سنی السه عموده ریح هر قوت  
اصل ما مقدار بنی اسد طوب زید ریح سنی زید دنا داده قادر اولوری

الحجاب اولور

زید عموده معاده قصیده ویرد یکی آنچه یسوی الزام ریح السموب لکن بر قاج سنه  
تجدید تمسک الیه زید مجرد نجدید تمسک التمسک الزام ریح السموب اولور  
عموده ریح نامنه سنه المعه قادر اولوری الحجاب اولمار



مع نجفی خنجر  
بمقی البکس

بخارین مادر

صرد ساسر

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن

نخج خان صولت آتک و برکتی  
او طاهر دلوک اوله از خود و کشتن







مدينة منوره ده فراشينك باب السلام قربند  
 زوقاق كبريتك ساكن توصلي شيخ عبد الله

ابن حليمه قصاب كان له صاحب  
 اسمي الحاج عمر افان

قرية قرنة **قرنة** سجنينة سجنينة  
 كنت جباه على بحر قرطه قرطه قرطه

ثم الكتاب عن الملك نواب في يوم الجمعة وهو العشر التاسع من الثالث الثاني من السادس من المصنف الاول من العشر السادس  
 من العشر الثالث من العشر العاشر من الهجرة النبوية ومن خرج هذا التاريخ وبلغ المرام وقد قدر على شيء لم يقدر عليه كثير العلماء  
 انتهى كلامه اقول تأملت هذا الكلام فوجدت تمام المرام بعد الملك العلام وذلك ان المولى الفاضل استر بقوله وهو العشر التاسع  
 من الثالث الثاني في يوم الجمعة المذكور هو اليوم التاسع عشر من شهر ربيع الاول من سنة 1011 هـ لان الشهر الواحد في العشر  
 تسعون يوما والثالث الثاني منه ما بعد اليوم العاشر الى عشرين والعشر التاسع من ذلك الثالث الثاني في تمام هو ان تسع  
 ثم استر بقوله من السادس الثاني من المصنف الاول الى آخر ذلك الشهر هو صفر فاما العام الواحد من العشر  
 شهر فاما المصنف الاول من سنة 1011 هـ العاشر من العشر العاشر الى ذلك العام سنة 1011 هـ  
 وثمانيا من الهجرة النبوية وذلك هو اقل من عشر لا كسر والعشر كذلك اي بلا كسر وعشرة عشر  
 كذلك هو الف فالعشر العاشر هو ما فوق عشرين وتسعين والعشر السادس  
 من ذلك العشر الثالث ليس الا احدى وعشرين وتسعين فاما المعنى  
 ان الكتاب في يوم الجمعة هو التاسع عشر من شهر  
 صفر سنة 1011 هـ وعشرين وتسعين

م



Süleymaniye U Kütüphanesi	
KİTAP	Harar Hainio R.
YAZI	
Eski no	765



ذیل شقایق عاطف افندی	اطلس و انطلس عاطف افندی	محمد حسن محمدی چو به سر سوسنی افندی	نسیب لوری حکمت افندی امیر ابراهیم افندی
محمود کمالی محمود کمالی	امین المیزانی موصی علی افندی	دستار ابراهیم کردی وصاف زاج اسعد افندی	لاری افندی موصی علی افندی
محمد افندی محمد افندی	مبارک افندی توفیق افندی	طاهر علی افندی بریم حسن افندی	وان قوی توفیق افندی

محمود کمالی محمود کمالی	کافیه می دماغ زاج مصطفی افندی	مبارک افندی توفیق افندی	معتمد کمالی محمود کمالی
محمود کمالی محمود کمالی	جدل و میرزا منطق توفیق افندی	مبارک افندی توفیق افندی	محمود کمالی محمود کمالی
محمود کمالی محمود کمالی	مبارک افندی توفیق افندی	مبارک افندی توفیق افندی	محمود کمالی محمود کمالی

در مدینه که بیان اول نور  
مبارک افندی  
توفیق افندی  
محمود کمالی  
محمود کمالی